

# Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

## Libanon aan rand van complete anarchie

### REGERING-KARAMI WANKELT

## Leger grijpt in Beiroet in

Betico Croes:

Geen reden om

uit regering

te stappen



WILLEMSTAD — De leider van de Arubaanse politieke partij MEP heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe verklaard dat de uitlatingen van de laatste dagen in verband met het houden van het intereilandelijk topperleg op Curacao tegen de zin van de Curacaose politieke partijen, voor zijn partij geen aanleiding zijn om de samenwerking in het kabinet-Evertsz op te zeggen. „Naamlijk kunnen er altijd wijzigingen komen in de regeringssamenstelling, maar wij hebben geen enkele reden om gezien de ontwikkelingen van de laatste dagen het vertrouwen in de regering-Evertsz op te zeggen,” aldus de heer Croes.

Gistermiddag heeft premier Evertsz een bespreking gevoerd met de MEP-ministers en vanmiddag zou hij met MEP-leider Betico Croes plegen. De heer Croes wenste omtrent de aard van deze besprekingen geen commentaar te geven.

## Molukse terroristen eisen vrijheid voor landgenoten in Indonesie

AMSTERDAM/BEILEN/DEN HAAG — De Zuidmolukse bezetters van het Indonesisch consulaat in Amsterdam verlangen van de Indonesische regering dat zij alle Zuidmolukse politieke gevangenen op de Zuidmolukse eilanden en in Indonesie vrijlaat. Dat zou moeten gebeuren onder toezicht van Amnesty International, de organisatie die zich het lof aantrekt van politieke gevangenen in de hele wereld. De bezetters eisen ook dat het Zuidmolukse volk in het vaderland vrijheid van spreken krijgt over de RMS.

Bovendien willen de Zuidmolukse overvallers dat er persoonlijke gesprekken op gang gebracht worden tussen Soeharto en Manusama in Geneve. Rond de kapingstrein in Wijster hadden zich gisteren tot acht uur 's avonds geen nieuwe ontwikkelingen voorgedaan. Het beleidscentrum te Amsterdam maakte de

BEIROET. — In Beiroet hebben commando-eenheden van het Libanese leger zich gisteren gemengd in de strijd tussen linkse mohammedanen en rechtse christenen. Door het hotel Phoenixia te bezetten, dat in de ochtend bij de gevechten in brand was geraakt, verzakten zij het maandag begonnen offensief van linkse zijde. Dit hotel ligt tussen het hotel St Georges dat in handen is van de mohammedanen, en de Holiday Inn die een bolwerk is van de rechtse falangisten. Intussen lieten enkele linkse leiders, onder wie de socialist Kamal Djoemblatt, weten dat zij niet zouden meedoen aan een conferentie die president Soeleiman Frandjeh bijeen had geroepen om te pogen tot beëindiging van de burgeroorlog te komen.

Premier Rasjid Karami hield zich gisteren afzijdig van de politieke activiteit. Hij is een tegenstander van het inschakelen van militairen. Volgens hem kan dit tot nog meer bloedvergieten leiden. Als minister van Defensie staat het leger onder zijn gezag. Minister van Binnenlandse Zaken Camille Sjamoen, die al lange tijd het leger te hulp wilde roepen, heeft echter de beschikking over enkele leger-eenheden ter versterking van de veiligheidstroepen. Deze eenheden proberen nu niet alleen te voorkomen dat de linkse mohammedanen de rechtse christenen in de stad drijven, maar ook de wijk waar de banken zijn gevestigd en het gebied rondom het parlementsgebouw te beschermen, waar maandag nog leden van linkse milities het zeggen hadden.

Overigens werd gisteren niet alleen in het centrum van Beiroet gevochten, maar ook in enkele buitenwijken waaronder Asrafieh en Ras El Nabah. Het aantal doden dat gisteren viel, zou boven de vijftig liggen. Het totaal aantal doden in de burgeroorlog is nu gestegen tot circa 4.700, terwijl er meer dan 10.000 gewonden zijn.

Minister Sjamoen heeft intussen meegedeeld dat hij zou aftreden als de noodtoestand niet wordt afgekondigd, wanneer de tegenwoordige situatie voortduurt. Dit zou het eind betekenen van het kabinet dat premier Karami vijf maanden geleden heeft gevormd.

Als de noodtoestand wordt afgekondigd, kan het leger op grote schaal worden gebruikt om een eind te maken aan de burgeroorlog. Een dergelijke maatregel zou zeer omstreken zijn, aangezien linkse en mohammedaanse politici van oordeel zijn dat de legerleiding duidelijk op de hand is van de rechtse christenen.

Het internationale rode kruis maakte gisteren in Genève bekend, dat zijn oproep van twee weken geleden om twee miljoen dollar bijeen te brengen voor hulpverlening in Libanon tot dusver slechts 50.000

dollar heeft opgeleverd. Sinds september heeft het internationale rode kruis 125 ton medische hulpgoederen ter waarde van 378.000 dollar in Libanon verdeeld.

### Don Martina Staten moeten Aruba uitstoten

WILLEMSTAD. — Gedeputeerde Don Martina heeft gisteren n.a.v. het telegram van minister mr. Hendrik Croes aan het BC waarbij Curacao wordt uitgenodigd alsnog deel te nemen aan het intereilandelijk topperleg verklaard dat het BC de minister heeft geantwoord dat men aan hem geen enkele verantwoording behoeft af te leggen en dat hetgeen de minister en Betico Croes thans doen precies hetzelfde is wat Betico Croes Nederland heeft verweten met Suriname te doen.

De Curacaose delegatie zal die tijd nemen welke zij noodzakelijk acht om een standpunt te formuleren inzake de toekomstige staatkundige structuur van het eiland. Op Aruba roept men al dertig jaar dat men „separashon” wil, aldus de heer Martina. Tenslotte deed de heer Martina een beroep op de twaalf Curacaose statenleden om het ontwerp van Frente Obrero om Aruba uit de Antillen te stoten in de vergadering welke morgen wordt gehouden te behandelen, aangezien de delegatie uit Aruba heeft getoond geen respect te hebben noch voor de Curacaose bevolking noch voor de Curacaose politiek.

se zaak en dat enkele Nederlanders zijn gevallen voor de Zuidmolukse zaak, maar met de kanttekening dat dit helemaal niet de bedoeling was. In een ziekenhuis in Amsterdam overleed in de nacht van maandag op dinsdag de 52-jarige Indonesier E. Abedy, die vorige week donderdag aan gijzeling wist te ontsnappen door een sprong uit het raam op de tweede verdieping van het consulaatgebouw.

Abedy kwam daarbij naast een paar matrassen terecht die vanuit een beëindende woning op het trottoir waren gegooid. Abedy maakte deel uit van de administratieve staf van het consulaat. Zijn lijf is in beslag genomen om door sectie de doodsoorzaak vast te stellen.

Kort nadat in het hoofdbureau van politie van Amsterdam de door de bezetters van het consulaat geëiste ontmoeting plaatsgevonden had tussen ds Metiari en de heer Soerjadi van de Indonesische ambassade, deze



Betico Croes: desnoods eenzijdig uitroepen

## Aruba en Bonaire willen uit Antilliaans verband

WILLEMSTAD. — Zowel Aruba als Bonaire hebben op de gisteren gehouden vergadering in het kader van het derde intereilandelijk topperleg over de staatkundige structuur verklaard dat zij een soevereine status wensen en niet in het Antilliaans verband willen blijven. De delegaties van beide eilanden kwamen later bijeen om te bespreken op welke wijze in de toekomst op bilaterale wijze kan worden samengewerkt. Besloten werd vandaag ook de delegaties van Saba en St. Eustatius uit te nodigen bij de voortzetting van dit gesprek. St. Eustatius had eerder laten weten de voorkeur te geven aan een federale staat met banden tussen de zes eilanden, terwijl Saba nog geen

definitief standpunt heeft bepaald. Zoals bekend nemen de delegaties van Curacao en St. Maarten niet aan het intereilandelijk topperleg dat in Holiday Inn wordt gehouden deel.

MEP-leider Betico Croes verklaarde gistermiddag tegenover de pers dat de status aparte waar hij en zijn partij de laatste jaren zo hard voor gestreden hebben nu niet meer ver weg is. Hij kondigde aan dat een Arubaanse delegatie vrijdag via Panama naar Costa Rica gaat om daar contacten te leggen. In januari reist een delegatie van Aruba naar Den Haag en later gaat de delegatie in New York praten met de dekoloniatiecommissie van de Verenigde Naties. Tenslotte zal op Aruba een grondwetcommissie in het leven worden geroepen die een constitutie voor Aruba moet gaan ontwerpen.

De leider van de MEP verklaarde dat indien Nederland en de Antilliaanse regering niet meewerken aan het verkrijgen van een status aparte voor Aruba, deze eenzijdig zal worden uitgeroepen.

Vanmorgen zouden de delegaties gaan praten over de garanties welke er moeten komen bij de onafhankelijkheid van de eilanden voor wat betreft de afbakening van de territoriale zee en het continentale plat, de defensie en financieel-economische garanties. Voorts zou men een commissie willen benoemen uit de aanwezigen welke alle besprekingen zou moeten bijwonen die er gevoerd worden over de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen. MEP-leider Betico Croes verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat hij reikt op steun van de centrale regering en van alle statenleden die voor de motie hebben gestemd om de MEP een aparte status te geven bij de besprekingen welke in Nederland zullen worden gevoerd. Hij sprak de hoop uit dat in de Arubaanse delegatie ook vertegenwoordigers van de centrale regering zouden deelnemen (hetgeen de MEP in eigen hand heeft met drie ministers in het kabinet Evertsz red.)

### Treinkaper voorgeleid

ASSEN. — De Zuidmolukse treinkaper die vrijdagavond 5 december bij een ontploffing in de gekaapte trein te Wijster aan een oog werd gewond en in een ziekenhuis is opgenomen, is vanochtend voor officier van justitie mr. C.J. van Oldenbeek voorgeleid. Deze procedure is nodig om de man langer in hechtenis te kunnen houden. Omdat de man, voor zover bekend, nog in een ziekenhuis ligt, heeft de officier hem bezocht.

**GAAS**

HARMONICAGAAS gegalvaniseerd en geplastificeerd  
CABRIETENGAAS  
SIER- en ZEEFGAAS  
KIPPENGAAS

BOUW MET VERTROUWEN  
GEBRUIK MATERIALEN VAN  
**KOOYMAN**  
Sta. Maria - Sta. Rosa - Dominguito

DEN HAAG. — Vorige week is de pas benoemde gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland gearriveerd. De heer Eldred G. Maduro, wordt de zesde gevolmachtigde minister die de Antillen in Nederland zal vertegenwoordigen. Zijn voorganger, drs. R.F. Pieterella — de huidige minister van Economische Zaken — reisde met hem mee. Namens de Nederlandse regering was drs. Elzerman van het kabinet Antilliaanse Zaken op Schiphol. Ook de directeur van het kabinet van de gevolmachtigde minister, de heer B.T. Lopez, was ter verzamelkoming aanwezig. Op de foto v.l.n.r. drs. R.F. Pieterella, mev. Mayra Pieterella-van der Dijk, gevolmachtigde minister Eldred G. Maduro en directeur B.T. Lopez.

## Waarheid

HET INTER-EILANDELIJK topperleg — zonder Curacao en Sint Maarten — is gisteren voortgezet, waarbij na Aruba ook Bonaire de wens te kennen heeft gegeven een soevereine natie, los van de andere eilanden, te gaan worden bij wijziging van de bestaande staatkundige structuur. Een moedige besluit voor een eiland met nog geen tienduizend inwoners, met een zeer gebrekkige infrastructuur en een nauwelijks betaalde financieel-economische basis. Wanneer wij de balans opmaken, blijkt dat van de andere eilanden Sint Eustatius heeft geopteerd voor een blijvende band tussen de eilanden in een federatief systeem, dat Curacao zich sterk afzet tegen Aruba en vrijwel alle Curacaose politieke partijen nu voor een volledig zelfstandig Curacao zijn, dat Sint Maarten in het verleden heeft laten doorschemeren los van de andere eilanden te willen staan en dat Saba als kleinste eiland voorzichtig de kat uit de onafhankelijkheidsboom kijkt.

Waar wij naar toe gaan is duidelijk: naar zes volledig zelfstandige eilanden, die weliswaar op vrijwillige basis samenwerkingsverbanden kunnen aangaan, maar die geen centraal bestuur van bovenaf zullen accepteren. En ook duidelijk is geworden dat de kleinere eilanden in toekomstige samenwerkingsverbanden geen evenredige vertegenwoordigingen meer zullen duiden op grond van aantallen inwoners zoals thans het geval is, maar dat men als volledig gelijkwaardige partners de toekomst in wil gaan.

Ons lijkt dat na de „coup de force” van de Arubaanse M.E.P., die tegen de zin van Curacao het intereilandelijk topperleg heeft doorgedreven, de regeling van de interne structuur van de zes eilanden die nu nog samen de Antillen vormen, in de loop van het volgende jaar reeds zijn beslag zal kunnen vinden, terwijl hiermee ongetwijfeld ook de datum waarop de Nederlandse Antillen uit het Koninkrijksverband zullen stappen, wordt vervroegd.

Zonder dat Den Haag druk heeft behoeven uit te oefenen op de Antillen, zoals met Suriname het geval was, snellen wij naar een nieuwe staatkundige structuur toe, die, God geve het, alle zes eilanden een gelukkige en welvarende toekomst zal kunnen bieden. Het gaat ons inziens hierbij niet meer om de „economische schaal”, maar om de trots en waardigheid van de bevolking van elk eiland afzonderlijk, die klaarblijkelijk, getuige de uitlatingen van de laatste dagen, niet meer geregeerd of gedictieerd wil worden door die van andere eilanden.

De Antilliaanse gedachte is in de praktijk dus toch een fictie gebleken, een koloniale erfenis waarbij bevolkingen van totaal verschillende etnische afkomst en met geheel verschillende cultuurpatronen dwangmatig en kunstmatig in één verband en onder één vlag zijn samengebracht. Maar nu men mondigere begint te worden, blijkt dat noch de financiële onafhankelijkheid — vide Bonaire — noch historie en traditie in staat zijn geweest van de zes eilanden één natie te maken en één volk te smeden met een gemeenschappelijk doel voor ogen. Dat is de realiteit welke naar voren komt uit het topperleg in Willemstad dat tegen de zin van de Curacaose politieke partijen fungeert als vergaderplaats voor die eilanden welke de Antillen willen desintegreren en er zes autonome naties voor in de plaats willen hebben.

De CGTC, de centrale van christelijke vakbonden heeft vandaag aan de regering gevraagd eraan mee te werken dat ook andere groeperingen in de maatschappij behalve de politieke betrokken worden bij de meningsvorming over de toekomstige onafhankelijkheid. En terecht, want veel te veel wordt nog overgelaten aan dat handjevol politici die momenteel beslissen hoe de toekomst van de Antillen en van de zes eilanden er zal uit komen te zien. Maar men moet in het geval van Aruba niet vergeten, dat de M.E.P. als grootste partij tot twee keer toe met als inzet de aparte status de verkiezingen is ingegaan en daarbij de meerderheid van de Arubaanse kiezers achter zich heeft gekregen, waarbij men exponenten uit alle geledingen van de Arubaanse gemeenschap kan rekenen. En dat deze M.E.P. is die de Antilliaanse eenheidsgedachte volkomen op de helling heeft gezet en de andere eilanden, Curacao inclusief, dwingt op korte termijn een standpunt te bepalen. Het uur van de waarheid nadert inderdaad, maar welke waarheid?

### Godett en Elhage komen op voor belangen Curacao

WILLEMSTAD. — Minister Wilson Papa Godett heeft gisteravond voor Tele-Curacao verklaard dat naar zijn mening alle Curacaose politieke partijen in de centrale regering vertegenwoordigd moeten zijn zodat de belangen van Curacao optimaal behartigd kunnen worden. „De centrale regering moet kunnen rekenen op de steun van de twaalf Curacaose statenleden. Als Aruba, Bonaire en de Bovenwinden dat eventueel wensen kunnen zij meedoen, maar de Curacaose statenleden moeten voor alles de belangen van hun eigen eiland behartigen,” aldus Fronte-leider minister Godett.

PSD-partijleider Ricardo Elhage verklaarde dat de PSD sinds haar oprichting heeft gesteld dat Curacao een land moet worden voor Curacaönaars en bestuurd door Curacaönaars. De andere eilanden moeten volgens de heer Elhage beseffen dat Curacao het grootste eiland is met het grootste aantal inwoners. En er is geen sprake van zoals ooit een Arubaan heeft gezegd dat één Arubaan tien Curacaönaars waard is. Indien Aruba en de andere eilanden in een gezamenlijke constellatie willen blijven dan moet dat gebeuren op voorwaarden die door Curacao worden gesteld. Maar voor mijn part vertrekt Aruba liever gisteren dan vandaag uit de Antilliaanse constellatie”, aldus de heer Elhage.

### Nobelprijs voor vrede uitgereikt

OSLO. — In de universiteit van Oslo is vandaag de Nobelprijs voor de vrede 1975, die was toegekend aan de 54-jarige Sovjet-Russische natuurkundige dr. Andrei Sacharov, uitgereikt aan diens echtgenote Yelena. De Sovjet-Russische autoriteiten hadden hem niet laten gaan omdat hij afweert van hun atoom- en waterstofbommen.

**Restaurant**  
**La Bastille**

Tel: 38643 - 38816



# AGENDA CURACAO

Consciëntiestee 27-29  
Postbus 577  
Telefoon 24360  
Giro 44000

## BONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

## ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

## INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

## ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

## LOSSE NUMMERS

Dertig cent  
Verkrijgbaar bij:  
OTRABANDA:  
La Bonanza - Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijs - Charlottestraat  
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton Drugstore  
April Bar - Piscaderaweg  
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen  
Ana - Schottegatweg 80  
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord  
Pim Grocery - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg  
La Campana - Bermudaweg  
Toko Fruteria Natalie - Mahuma  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport

## PUNDA

Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietermaaiweg  
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat

Cas di Pueblo - Penstraat  
Mi Ideal - Berg Altena  
Sands Beach-hotel Drugstore  
Mensing Strada - Caracabaaiweg  
Novo Book & Gift Store - Salinja  
Toko Esperamos - Amandelweg  
Boekhandel Eddine - Schottegatweg-Oost

Toko Zuikertuintje  
Jansen - Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé - Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Cocowijk en morgenavond te Montagne.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyl neemt waar van 06.00 tot 07.30, tel.: 25200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Josefa, tel.: 25551.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575;

PUNDA: Piar, tel.: 13040.

DIVERSEN  
KORPS MARINIERS: 20.00 dansen t.g.v. 310-jarig bestaan - Vaersenbaai.  
POSTZEGELVER: CURACAO: 20.00 vergadering - Rust & Burgh.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt één uur vóór postsluiting.)

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental (penthouse) (Elections).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIE-ZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; zaterdag van 09.00 tot 12.00.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKS-KUNST „Zikiza": geopend op werkdag



KRALENDIJK. - Maandagavond was er aan boord van de Franse patrouilleboot Arcturus een ontvangst door de commandant van het schip Philippe de Arcis Aan de gezaghebber werd een herinnering aangeboden. Op de foto: commandant Philippe des Arcis met gezaghebber Alfred St. Jago.

## Rincon, Hato dag

### zonder stroom

KRALENDIJK. - Rincon en Hato hebben maandagmorgen elf uur tot dinsdag ongeveer drie uur zonder stroom gezeten. Ook voor de andere wijken viel dinsdagmorgen de elektriciteit weer uit. Het gelukte de OGEM om drie uur weer iedereen van stroom te voorzien. Dit alles tengevolge van een kortsluiting die ontstond door de hevige regenval van de laatste dagen.

BUENAVENTURA. - Bij een schipbreuk op drie mijl buiten de kust van de Pacific-haven Buenaventura in Colombia zijn zeven mensen om het leven gekomen; elf opvarenden konden zich redden.

gen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.  
EXPOSITIE: 10.00-12.00 en 15.00-18.00 „Driemaal Curaçao" van Schotborgh - Strada.  
TOERISTENSCHIP: 06.00-18.00 Franca C - vert. Selma.

## TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 kinderepr.: 17.15 Magazine zero-one; 17.30 hermanas Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 p.r. van het eilandgebied Curaçao; 19.00 la hiena; 19.25 boletin; 19.35 la hiena; 20.00 space 1999; 21.00 nieuws; 21.30 mash; 22.00 Cultuur en Opvoeding; 23.00 completa e frase; 23.30 wild wild west.

## R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz - via relaystation Bonaire): 17.30 nieuws; 17.49 voetbaluitslagen UEFA-cup (tweede wedstrijd, derde ronde); 17.57 Drim, een pop-progr. door Gert van Drimmelen; 18.20 op 't spreekuur, een medische casusserie geschreven door drs G. T. Haneveld over „Hanster-tjes"; presentatie: Manda van Buuren; 18.31 musicaal door Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

## Bestuur Bon. Jaycees

KRALENDIJK. - Tijdens een algemene ledenvergadering van de Jaycees Bonaire werd een nieuw bestuur gekozen voor 1976. Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: Rolando Pourier - voorzitter; Edward Frans - vice-voorzitter; Rufia Thomas - secretaresse; Rudolf Thomas - penningmeester en Vincent Morris - commissaris. Als adviseur zal optreden afgetreden voorzitter Evert Piar.

## Bezoek aan scheepvaartmijnen

KRALENDIJK. - De heren Hugo Gerharts en Niki Tromp bezoeken deze week New York. De heer Hugo Gerharts als scheepsagent en Niki Tromp als waarnemend hoofd Toeristenbureau gaan de verschillende cruiseschip-agentschappen af om te proberen of hun schepen evenals vorig seizoen Bonaire weer willen aandoen. Voor dit jaar staat voor 28 december het bezoek van de Sagafjord en voor 30 december het bezoek van de Renaissance op het programma.

# AGENDA BONAIRE

## BIOSCOPEN

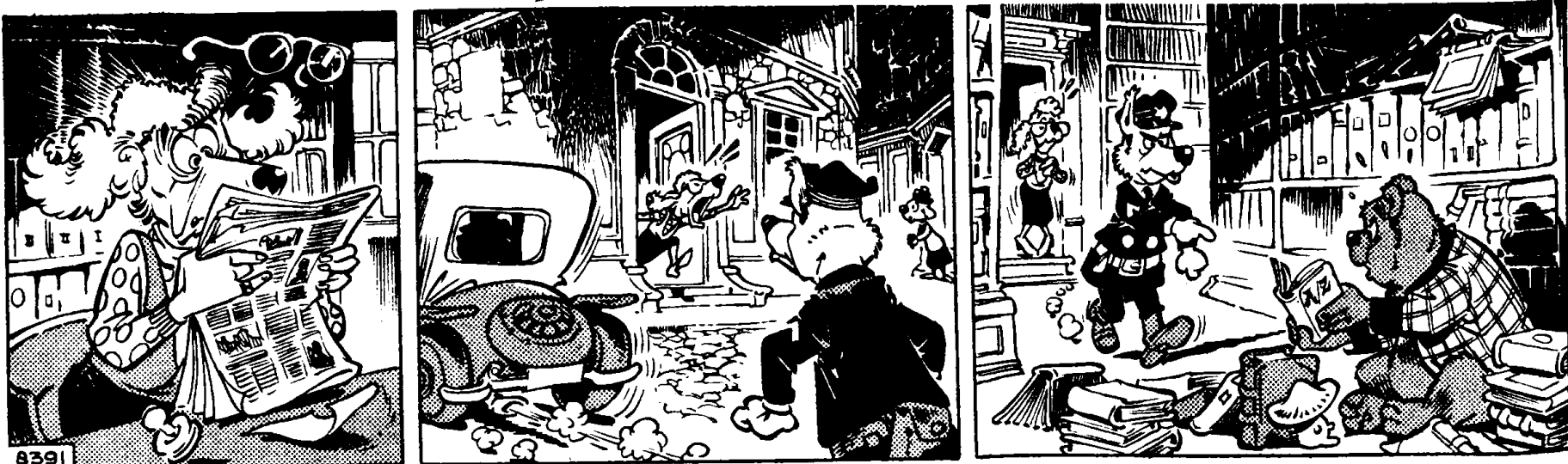
THEATER CARIB: 18.30 matinee: „Kung Fu 10th dan".  
DIVERSEN  
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingencursus.  
„SCHAAKVER. BONAIRE: 20.00 surprise selschaaktoernooi.

## DONDERDAG

DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

BIBLIOTHEEK: te Ludovicusschool.  
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.  
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.  
V.L.C.: 18.00-19.00 gymnastiekavond.  
FEDEBON: 16.00 ledenvergadering vakbondsgedebou.

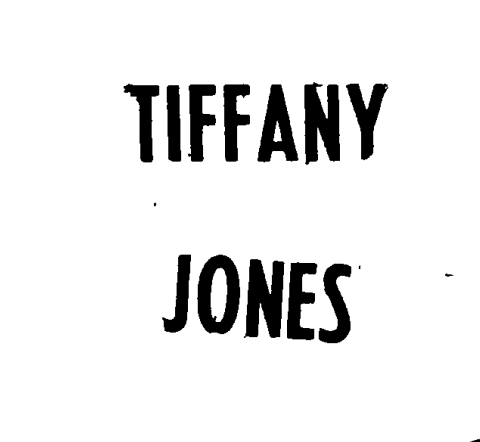
# HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8391 - „Wezens van een andere planeet zijn op onze aarde geland", las juffrouw Drukkes. „De onbekende levensvorm, die op een zwam lijkt, is bezig ons te bespionneren. Als er niet snel wordt ingegrepen, bedreigt ons een groot gevaar. Een van de indringers is waargenomen in gezelschap van de heer O.B.B. te R. Wat doet de overheid?" De bibliotheekaresse had genoeg aan dit bericht, en ze wierp de krant terzijde om het gebouw uit te snellen. „Help!" riep ze, toen ze de agent Stappers in het oog kreeg, die net zijn ronde deed. „Indringers!" „Wat is er aan het handje?" vroeg Stappers, terwijl hij haastig naderde. „De Zwam!" kreet juffrouw Drukkes overspannen. „Hij zit daarbinnen. Ik voelde direct al, dat er iets vreemds aan hem was - en nu zit

hij daar de aarde over te nemen!" De politiebeambte begreep, dat hij op die manier niet verder kwam. Daarom schoof hij de dame terzijde en begaf zich met zware tred naar het inwendige van het gebouw. Daar zat de heer Bommel op de grond tussen enkele boekwerken en hij keek verschrikt op. „Wat moet dat?" vroeg Stappers streng. „Bent u bezig de boel hier over te nemen?" „O nee, agent," zei heer Ollie. „Ik probeer... eh... Kwil wil niet geloven, dat het onmogelijk is om alles te weten. En nu probeer ik... eh... ik wil... „Gezwam!" onderbrak de ander. „De juffrouw had gelijk. U bent bezig een bende van te maken, en dat is niet toegestaan. Ik moet u verwijderen!"

PAUL VLAANDEREN en  
De zaak van  
de Suffe Tiger.



TIFFANY  
JONES

## SAMBUMBU

De juf van de eerste klas laat zoveel mogelijk de leerlingen zelf moeilijkheden oplossen.

Randy: „Juf, Adam en Eva hebben geen kleren aan, ze zijn bloot."

Zjuni: „Geef niks, ze staan toch in de struiken."

Randy: „Maar als God met ze gaat wandelen in het paradijs, ziet God het pietje van Adam."

Zjuni: „Ai hōmbu, dacht jij dat God naar dat snert pietje van Adam ging kijken? God zelf heeft zo'ooo'n piet."

„Ik moest baby-zitten bij een baby, die nog niet gedoopt was. Het werd een ellendige, lange, bange avond. Het kind huilde, brulde en was geen minuut stil te krijgen. Ik heb alles geprobeerd: het te drinken gegeven, gesust, het opgepakt, het heen en weer gedragen. God weet welke macht de duivel over zo'n schepseltje heeft. Nooit meer baby-zitten bij een ongedoopte baby."

P.B.

## Boutique & Flowershop ELEGANCE

Uw adres voor: heren- en dames mode-artikelen.  
Evenals voor snijbloemen.

Noord Nikibokoweg - Bonaire

## FOR SALE SAILBOAT

33 feet sloop, good condition, fully equipped for ocean cruising, mahogany and teak hull, 4/5 berths.

Due to illness owner must return to Spain, will sacrifice price for fast sale (about \$ 10,500).

Phone 8051 (Bonaire), anchored in Bonaire for four days only.

## OPENBARE VERKOOP

OP VRIJDAG 9 JANUARI 1975 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore te Kralendijk, Bonaire, worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A.:

het tot 30 augustus 2025 lopende recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen te "PLAYA PABAO" in het eerste district van Bonaire, groot 600 m2, omschreven in meethrief no. 49 van 1965, met het daarop gebouwd betonstenen woonhuis.

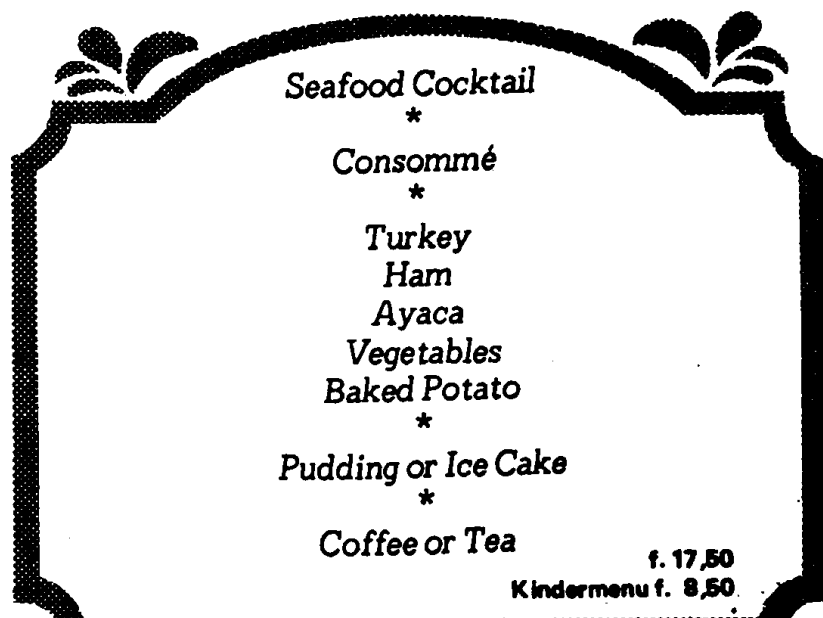
De veilingcondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage van ondergetekende.

ing. Th. L. HERNANDEZ  
fung. notaris

# CAS CORAWEG 78 La Parillada STEAKHOUSE TELEFOON 78596

en haar personeel zeggen U hierbij dank voor het in haar gestelde vertrouwen gedurende 1975 en hebben het genoegen U haar

KERSTMENU voor 1975 aan te bieden



Onze zakenrelaties en andere gasten worden verzocht hun tafels tijdig te willen reserveren

Zalig Kerstfeest

Muziek: Wimpie met zijn gitaar

Gelukkig Nieuwjaar!



# Ch. Beukenboom op topperleg:

## Bonaire kiest voor "the hard way"

### Onder geen enkel beding

#### Deel van verminkt Antillen

WILLEMSTAD. — Reeds in 1971 is Bonaire een aanvang gemaakt met voorbereidingen van hun toekomstige staatkundige structuur. Het streven van de MEP op Aruba is dat eiland een aparte status te geven, is de Antilliaanse samenleving in zekere mate reeds toedertijd in schreeven komen te staan. Bonaire heeft Bonaire na gedegen overleg, waartoe een grote commissie uit alle lagen van de Bonairese samenleving als adviseur werd ingesteld, op 16 maart 1972, dat wil zeggen bijna 4 jaar geleden, duidelijk wens en standpunt ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur bepaald. Aldus de heer Ch. Beukenboom van Bonaire op het eilandelijk top-overleg, wiens toelichting hier in extenso volgt.

Ook eiland, dat in vergelijking met Curaçao en Aruba verre van een economische en financiële periode heeft gekend, opeerde de motie van de eilandsraad van 16 maart 1972 voor een samenbundeling van krachten in een eenheidsstaat. De wens van de zes Antilliaanse eilanden te zien als een soevereine eenheidsstaat in republikeinse vorm van volkenrechtelijke banden met andere landen. Deze staat moest echter wel sterk centraliseerd zijn met voldoende krachten voor een zo groot mogelijk zelfstandigheid van de eilanden. Reeds toen werd in genoemde motie duidelijk het voorbehoud gemaakt dat indien deze wens, die niet wordt bereikt, er ter overgang van de belangen van de staatsrechtelijke banden met andere landen moeten blijven bestaan een overgangperiode van maximaal tien jaar.

De huidige constellatie van onze hoogste wetgevend college is zodanig, dat Curaçao over 12 (een meerderheid) van de statenzetels beschikt, en Aruba over 8. Ditzelfde college, dat wil zeggen ook de Curaçaoe meerderheid, heeft aan Aruba alle steun voor een aparte status toegezegd. Alle steun dus, om uit het Antilliaans staatsverband te treden. Bonaire besefte dit heel goed. Bonaire is volkomen bewust van het feit, dat met dit statenbesluit het huidige Antilliaans staatsverband binnenkort niet meer zal bestaan, althans niet uit alle zes eilanden. En Bonaire begrijpt ook, dat een Antillen zonder Aruba een verminkt Antillen is. Evenals een

eilandgebieden zullen worden overgedragen.

**Volledig achterhaald**

Op 18 augustus 1975 uitte de eilandsraad van Aruba unaniem de wens van zijn volk tot uitroeping van het Antilliaans staatsverband en besloot zij delegaties af te vaardigen naar derde landen en internationale organisaties voor de realisering van haar aparte status. Aldus de heer Beukenboom. Op 12 september 1975, bijna drie maanden geleden, hebben de staten unaniem, met steun dus van o.a. Bonaire, besloten de eilandsraad van Aruba te berichten dat de Staten alle steun zullen verlenen aan het volk van Aruba ter realisering van de aparte status, en daarbij tevens de overige eilanden uit te nodigen zich uit te spreken omtrent de door ieder van hen gewenste staatkundige status. Welnu. Met deze motie, met dit unaniem besluit van de staten op 12 december is het streven van Bonaire naar een eenheidsstaat in republikeinse vorm volledig achterhaald.

Johnson: Saba-bank is van Saba

**Eilandelijke top werkt aan garanties**

WILLEMSTAD. — Het eilandelijk topperleg is vanmorgen aan zijn tweede punt begonnen en wel de garanties, welke de verschillende eilanden willen hebben in verband met de nieuwe staatkundige structuur. In dit verband merkte de heer Max Croes (PPA) van Aruba op, dat het eigenlijk moeilijk is daarop dieper in te gaan. Na het vernemen van de wensen op dit gebied van Bonaire en van de MEP wilde hij wel enige abstracte opmerkingen hieromtrent maken. Zo meent hij dat de garanties in drie delen uiteenvallen: de garanties met betrekking tot de bevolking als zodanig, dan de garanties ten opzichte van de nieuwe alliantie en ten derde de garanties van Nederland, dat tot heden toe toch het moederland is geweest.

Meer concreet was de heer Betico Croes (MEP). Ten aanzien van de defensie stelde hij dat voor de soevereiniteit de grensafbakening ten opzichte van Venezuela moet klaar zijn. Wat betreft de zuidhoek Venezuela-Aruba is er geen moeilijkheid meer, omdat Venezuela een gunstige regeling toegezegd heeft; ten aanzien van de westhoek Venezuela-Aruba is de zaak nog niet rond. Aruba hoopt op een gelijke regeling als met de reeds genoemde hoek.

Een andere kwestie is de nationaliteit. De heer Croes beriep zich op het VN-artikel op dit gebied, dat iedereen vrij is zijn eigen nationaliteit te kiezen en dat het onmogelijk is iemand zijn nationaliteit te ontnemen. Hij verwees ook naar de regeling welke is getroffen met betrekking tot de Surinamers die zich in het buitenland bevinden nu dit land onafhankelijk is geworden.

Over de Buitenlandse betrekkingen verklaarde de heer Croes, dat Aruba niet een dergelijk net hoeft op te zetten als de welvarende landen. Maar Aruba is zich er wel bewust van, dat men hulp behoeft omarmen uiteindelijk geen deskundigen op dit terrein heeft. Voor die hulp zal men aankloppen bij Nederland om een Bureau buitenlandse betrekkingen op te zetten, maar men zal ook bij de andere Antilliaanse landen aankloppen voor medewerking.

De heer Will Johnson van Saba noemde als belangrijkste garantie, welke Saba verlangt de verzekering, dat de Saba-bank aan Saba toebehoort. Met klem stelde hij dat geen enkel ander eiland of land of onderneming daar rechten op moet kunnen laten gelden.

Het ziet er naar uit, dat het topperleg vandaag ten einde loopt. Het derde punt van de agenda is de vorming van een commissie, welke de centrale regering bij moet staan bij het overleg over de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen. Dat de top-conferentie er spoed achter zet komt ook doordat er morgen een statenvergadering is.

De heer Berkel van Sint Eustatius somde een aantal garanties op zoals de vertegenwoordiging van Statia in het federale parlement. Statia vindt het een heel vreemde situatie dat er internationale tractaten worden opgesteld zoals ten aanzien van de Saba-bank, zonder dat Saba daarin erkend is. Ook zit het Statia niet goed, dat er een visum-regeling bestaat met Venezuela, welke slechts geldt voor de drie Benedenwindse eilanden. Statia ziet het verder nog niet helemaal zitten, wat de boedelscheiding betreft. Maar mocht die er komen, dan wil Statia als deel van het Antilliaanse bestel ook delen in deze boedelscheiding, waarbij de heer Berkel met name de boedelscheiding van de ALM noemde waarvan Statia ook een part wil krijgen. Een andere garantie, waaraan Statia veel waarde hecht is het feit, dat bij het onafhankelijk worden van de Antillen de bevolking van Statia de mogelijkheid moet hebben een menswaardig leven te kunnen leiden.

Antillen zonder Curaçao een verminkt Antillen zou zijn. En onder geen enkel beding wil Bonaire deel uitmaken van zulk een Antillen. Dit zou immers voor ons eiland betekenen, dat wij nimmer op eigen benen zullen kunnen staan. Aldus de heer Beukenboom.

In aansluiting op het telegrafisch verzoek van de minister van Staatkundige structuur heeft de zo evenvermelde grote commissie van Bonaire de eilandsraad geadviseerd dat gezien de huidige stand van zaken, waarbij het niet verwachtbaar is dat de Antillen als eenheid zullen kunnen blijven voortbestaan, Bonaire geen andere uitweg is geboden dan te opteren voor het reeds in haar besluit van 16 maart 1972 genoemde alternatief, namelijk een rechtstreekse staatsrechtelijke band met Nederland voor een zekere overgangperiode naar volledige en daadwerkelijke onafhankelijkheid.

De eilandsraad van Bonaire, vertegenwoordigende de gehele bevolking van dit eiland, heeft dan ook in zijn openbare vergadering van 24 november j.l. unaniem besloten dat in verband met het duidelijkheid tendens tot volledige desintegratie van de Antillen, geen alternatief openstaat dan de politieke banden in de huidige Antilliaanse structuur los te maken en als soevereine staat op te treden.

**Als broertje**

Als een kind is Bonaire steeds afhankelijk geweest van de Antillen,

## Ceramic Sufficient houdt verkoop

SUFFISANT. — Ceramic Sufficient zal vrijdag, zaterdag en zondag van acht uur 's morgens tot acht uur 's avonds een verkoop houden van allerlei aardewerk. Elke dag zijn er verder pottenbakkersdemonstraties. Het adres is: Ceramic Sufficient, Rijnstraat 9 net achter de Fatimakerk. De prijzen zijn laag gehouden.



CH. BEUKENBOOM  
.....topoverleg....

ofwel beter gezegd Curaçao en Aruba. Als een kind, een broertje, is zij ook steeds behandeld. De waarborgartikelen 110 en 111 in de Eilandenregeling getuigen hiervan. Er is geen sprake van een gelijkwaardige broer of zuster van Curaçao en Aruba, dat weten wij allemaal. Dat hebben wij, Bonerianen, beter dan wie ook persoonlijk steeds moeten ervaren. Vaak wordt er gezegd, dat de Antillen een fictie zijn. Als dat waar is, wie heeft een sprekender ervaring dan die van de eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba?

Bonaire heeft thans in gemoede een keuze moeten doen. Bonaire heeft moeten kiezen tussen "the easy way", door anderen voor ons te laten beslissen zonder hoop in de toekomst, en "the hard way": daadwerkelijke streven naar reële zelfstandigheid voor haar territorium en haar bevolking. Bonaire heeft gekozen: we weten dat we het niet gemakkelijk zullen hebben, op onze weg naar de vorming van een werkelijk onafhankelijk Bonaire, maar we zijn even zo vastberaden en overtuigd om steeds op de ingeslagen weg door te gaan, totdat we met beide benen sterk zullen staan in de rij der naties. Aldus de heer Beukenboom.

## CGTC vraagt participatie werknemers bij onafhankelijkheid

WILLEMSTAD. — De federatie van christelijke vakbonden CGTC heeft na een gisteren gehouden vergadering besloten een brief te schrijven aan de centrale regering waarin wordt gevraagd om ook aan de arbeidende klasse daadwerkelijke participatie te geven bij de opinievorming, voorbereiding en realisatie van de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen. De CGTC verwacht op korte termijn een positief antwoord van de regering en zo mogelijk een gesprek over dit onderwerp.

In de brief wordt gesteld dat de CGTC met aandacht alle ontwikkelingen volgt die plaatsvinden in het kader van de komende onafhankelijkheid. Daarbij is het opgevallen dat slechts een bepaalde groep, namelijk de politici zich met dit vraagstuk bezighouden. De CGTC vraagt de aandacht van de regering om ook andere groeperingen in de maatschappij te betrekken bij de opinievorming over de onafhankelijkheid. Alleen door een daadwerkelijke participatie kan b.v. de werkende klasse bewust meewerken aan de totstandkoming van de onafhankelijkheid. De huidige procedure welke er wordt gevolgd om tot onafhankelijkheid te geraken beperkt zich tot een exclusieve groep politici die reeds hebben bewezen verdeeldheid te zaaien onder de bevolking van de Antillen i.p.v. eenheid te bewerkstelligen, aldus de brief die is ondertekend door secretaris-generaal Erwin Koenze en de heren Emerenciana en Marquez. De heer Koenze voegde als commentaar aan de Amigoe hieraan toe dat op Curaçao onder de arbeidende klasse zich zowel Curaçaoënaars, Arubanen, Bonaireanen als Bovenwinders bevinden die de laatste dagen door allerlei politieke uitspraken tegen elkaar worden opgezet, hetgeen hij zeer betreurt.

## De meest gerookte sigaret ter wereld al dan niet gementoleerd



## Statia kiest voor federale republiek

WILLEMSTAD. — Bij monde van de heer Berkel van Sint Eustatius heeft dit eiland zich uitgesproken voor een federale republiek. Dit gebeurde tijdens het eilandelijk topperleg in Holiday Inn Curaçao. Statia erkent overigens het recht van elk eiland om zich uit het Antilliaanse verband terug te trekken na een nog vast te stellen eilandelijke bestuursmeerderheid. Verder is Statia voorstander van het behoud van de huidige eilandelijke constellatie.

Binnen de federatie, volgens het Statiaanse ontwerp, dienen alle aangelegenheden tot de zorg van de eilandsbesturen te behoren, behalve de volgende taken: buitenlandse betrekkingen, defensie, politie, rechterlijke macht, verkeer (posten, telegrafie, meteo), bank-, munt- en monetair wezen, ijkwesen, kiesrecht, burgerlijk- en handelsrecht, burgerlijke rechtsvordering, strafrecht en strafvordering, toelating en uitzetting, sociale verzekeringen, buitenwateren (waaronder continentaal plat) en belastingheffing en -wetgeving.

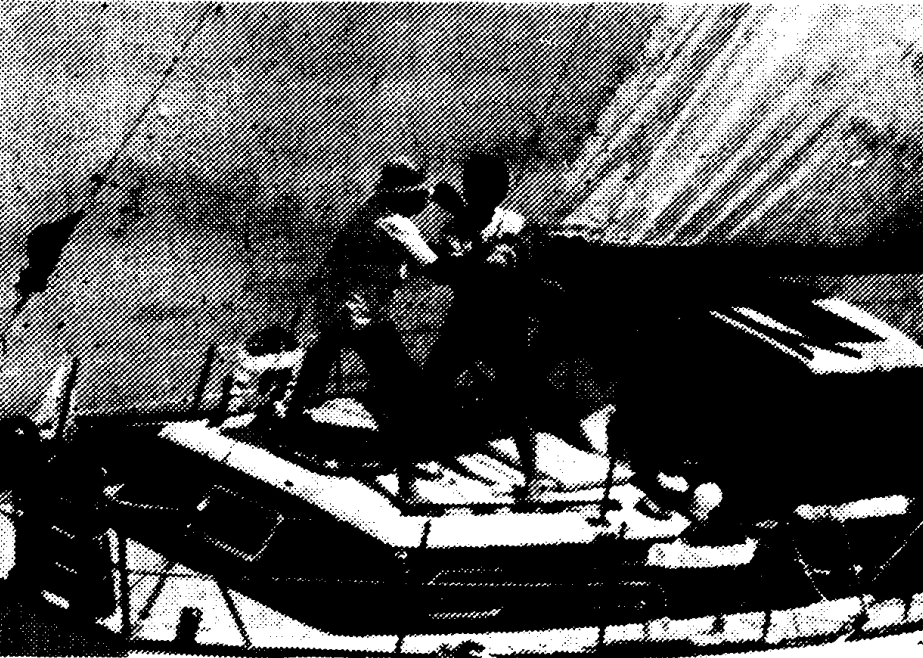
Wat de defensie betreft is Statia geen voorstander van het houden van een militair apparaat. De externe verdediging van de federatie moet gewaarborgd worden door een bevriende natie. De voorkeur gaat uit naar een zeer mobiel para-militair politiekorps, dat het hoofd kan bieden aan eventuele interne onlusten. Een redelijk onderlegd politiekorps is naar de Statiaanse zienswijze, in tegenstelling tot een militaire macht, minder vatbaar voor politieke verwikkelingen en machtsmisbruik.

Statia stelt zich ook op het standpunt dat met het oog op de uniformiteit en gelijkheid het essentieel is dat het federaal gezag regels stelt voor de volgende zaken: onderwijs, gezondheidszorg, notarisambt, arbeidswetgeving, het gevangeniswezen en tucht- en opvoedingswezen, kadaster- en hypotheekwezen, veiligheid van de arbeid, wegverkeer, eilandelijk kiesrecht en de belastingwetgeving. Het onderwijs is voor Statia de peiler voor de toekomst van elke natie. Het onderwijssysteem voorziet niet in de behoefte van het eiland en is in vele opzichten asociaal.

## Knip! het geheel.



## Klik! een detail.



## DICHTBIJ... OF VERAFF... HET KAN ALLETWEE MET DE NIEUWE KODAK TELE-INSTAMATIC!

U kunt nu zelf kiezen wat voor soort foto U wilt maken met de nieuwe Kodak Tele-Instamatic Camera.

Met de gewone lens fotografeert U groepen, landschapen etc. En dan... met een vingerknipje komt er een andere lens — een telefoto lens — voor in de plaats, en U kunt prachtige portret- of detailfoto's maken zonder een stap te verzetten.



Binnen kunt U met de kleine handige flitser acht flitsopnames maken.

Ga de Kodak Tele-Instamatic Camera's eens bekijken bij een van de vele zaken waar Kodak verkocht wordt. U zult verbaasd staan over de mogelijkheden van deze nieuwe Kodak Camera en... zijn lage prijs!



El Louvre is de alleen-vertegenwoordiger voor Aruba, Bonaire en Curaçao voor Kodak films en camera's.



**15 JAAR COLON'S SUPERMARKET**

Morgen, donderdag, 11 december geven

WONINGINRICHTING COLON

**30%**

KORTING op alle koperwerk artikelen

COSMETICA BEDIENINGSAFDELING

**20%**

KORTING op alle artikelen

**ROXY** WOENSDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Een romantische komedie en gevecht. TERENCE HILL - BUD SPENCER - JOHN SHARP  
"WATCH OUT WE ARE MAD" (Cuidado Estamos Locos)  
Engels met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25. BOVEN 18 JAAR.  
DONDERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "COUNT DRACULA"

**OPRUIMING VAN EEN PARTIJ**  
**licht beschadigde eternit golfplaten**  
kleurrood, maten 5, 6, 7 en 8 voet.  
**sterk gereduceerde prijzen**  
**C.T.C. - SCHARLOO**  
WERFSTRAAT TEL. 11043 - 11403  
CETECO CONCERN

**Op de Kinderafdeling**  
ONTVANGEN:  
**Buster Brown**  
JURKEN - ROKKEN  
UNISEX PANTALONS  
SOKKEN - RIEMEN  
SHORTS - SHORTSSETS  
SWEATERS  
**La Casa Amarilla**

**S.E.L. MADURO & SONS, N.V.**  
soekt contact met gegadigden voor de functie van  
**CONTROLLER**  
Deze functionaris zal o.m. verantwoordelijkheid dragen voor een adequaat administratief apparaat, de informatieverstrekking aan de Directie en adviezen aan de Directie met betrekking tot het te voeren financieel-economisch beleid.  
Voor de vervulling van deze functie gaat de voorkeur van de vennootschap uit naar een praktisch gevormde registeraccountant, althans naar iemand met gelijkwaardige opleiding en ervaring. Vaardigheid in het gebruik van de Engelse taal is gewenst.  
De honorering zal in overeenstemming zijn met de belangrijkheid van de functie. Kandidaten dienen bereid te zijn zich eventueel aan een psychotechnische keuring te onderwerpen.  
Schriftelijke sollicitaties, welke strikt vertrouwelijk zullen worden behandeld, dienen te worden gericht aan de Directie van S.E.L. Maduro & Sons, N.V., P.O. Box 304, Curacao, bij voorkeur vóór 24 december 1975.

**WEST-END** WOENSDAG 7 & 9 P.M.  
Waar een sensatievolle Chinese film.  
**FIGHTING IS LIVING**  
HUN CHIN - LEI CHENG KONG. Vol actie, karate en Kung Fu. F. 2.- Chinese, Engelse tekst. Boven 18 jaar.

**DRIVE-IN** WOENSDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Een COWBOY-film in KLEUREN. BUD SPENCER  
"TODAY IS ME TOMORROW YOU"  
In het Engels. ENTREE: Fls. 2.00 - BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "IN BURIED ALIVE"

**CINELANDIA** WOENSDAG 10 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Komt U zien hoe vrouwen zich met karatebeweegingen verdedigen. NANCY KIM  
ROSS HAGEN - MARIA DE ARAGON - ROBERTA COLLINS  
"WONDER WOMEN"  
In het Engels. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25. BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 N.M. "LAS VIBORAS CAMBIAN DE COLOR"

**CINE-RIO** WOENSDAG 10 OM 8.00 N.M.  
JIM HANDLEY, een jonge diplomaat wordt in HONG KONG het slachtoffer van internationale organisaties. CAMERON MITCHELL - STEPHEN BOYD  
RAY MILLAND  
"THE BIG GAME"  
Engels, met Nederlandse tekst. KLEUREN. ENTREE: Fls. 1.00. BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 11 OM 8.00 N.M. "ARENA"

Enorme sortering **KERSTBOOMARTIKELN**  
o.a. kerstboomverlichtingen en ook voor in de tuin, kerstboomballen, pieks, sterren, Santa Claus, engelen, slingers, icicles, angel hair, spuitansuur, walplaque, kunstkerstbomen en nog veel meer.  
IEDEREEN DIE BOVEN F. 10.- KOOPT KRIJGT GRATIS EEN CADEAU.  
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND tot 8 uur.  
**FSS FERREIRA'S SALES & SERVICE**  
Stouwweg 5 tel. 43829 Prinsestraat 69 tel. 13659 Bredestraat (O) tel. 25963

**maxell**  
CASSETTE TAPE  
ongeveerwaard

**VRIJDAGAVOND = KOOPAVOND**  
**KOOYMAN** SANTA MARIA

**ADAPTATIE CURSUS**  
(elementaire grammatica en vertalingen)  
voor hen die wensen deel te nemen aan de cursus  
**ENGELS L.O. of M.O.A.**  
1976-77  
duur: medio januari - medio juni  
inlicht: Mrs. J. A. Blom, tel. 44965 F. H. Hartmann, tel. 82098

**10.000,-**  
aan cash, prijzen en geschenken in **ELGA's** Kerst-campagne  
KOOP CASH EN U KRIJGT TWEEAAL ZOVEEL LOTEN

**central madoelrense**  
IN ONZE TOKO  
CATSUP merk KRAFT 2 flesjes van 14 oz. f. 1,65  
ZUURKOOL merk VLASSIC blik van 32 oz. f. 1,52  
AARDAPPELS zak van 8 pond f. 2,75  
Speciaal voor de FEESTDAGEN **HOUTSKOOL** f. 1,80  
merk SPARKEY zak van 5 pond f. 3,75  
zak van 10 pond f. 1,60  
SPARKEY **LIGHTER FLUID**  
IN ONZE SLAGERIJ  
DEERSE CARBONADE per pond f. 3,50  
RUNDERSTAART per pond f. 1,65  
RODE SOEPBEEN per pond f. 0,85  
LUNCHPAKKET ons Amerikaanse worst, ons bloedworst, ons Salami f. 1,90  
Wij hebben pas ontvangen MAKREEL, ZALM, GEZOUTEN HARING en HAM.  
MORGEN zijn wij van 9.00 uur tot 4.30 uur geopend speciaal voor de verkoop van KERSTBOMEN vanaf fls. 11.00.  
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 10.00 UUR.

**TOMBOLA**  
Bij aankoop van een f. 5,- ontvangt U een kaart met de kans om een kleine TV. merk Technika te winnen. Apart, nieuw en modern! **HUMORISCH EEN LEUK KERSTCADEAU** Uw fantasiepleis! Bredestraat (O) 13A

**1976 ZAKAGENDA'S BUROAGENDA'S**  
de grootste sortering bij **BOERHANDEL**  
Schottestraat (O) 185

**VERHUISBOEDDEL** inpakken en verhuizen alomede verhuizingen op Aruba. **OFFICINA MARTINA** tel. 2449 of 1492

Zoekt U iets apart voor de Feestdagen?  
**PANTALONS** merk BACHACH  
**JURKEN** merk BRANIE  
**B.N.'s** merk EDWARD  
**Salisa**

**100 PRIJZEN MET KERSTMIS**  
f. 2.000,- cash  
2' f. 1.000,- cash 3' f. 500,- cash  
2 NATIONAL transistor radio's, t.w.v. f. 149,50  
5 NATIONAL transistor radio's, t.w.v. f. 67,50  
20 NATIONAL shavers, t.w.v. f. 23,50  
70 Waardebonnen, t.w.v. f. 10,-  
VOOR ELKE f. 10,- DIE U BIJ ELGA BEKEERT VÓÓR 31 DECEMBER KRIJGT U EEN LOT VAN ONZE GROOTSE KERSTLOTTERIJ  
**PLUS KERSTPAKKET VAN 3 FLESSEN DRANK GRATIS** bij een besteding van f. 700,- of meer  
**DE TREKKING VINDT PLAATS VIA TELECURACAO OP 4 JANUARI 1976 OM 7.00 UUR 'S AVONDS. SLUITINGSdatum 31 DECEMBER A.M.**  
**ELGA**



# AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in de stad bij: Refresqueria van Zapp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Schuins Drive-In te Savaneta, Nicolas More, De Wit Store in Dividivi, Machabo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, American Aruba-hotel en Holiday Inn Westore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS  
Afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

VOOR  
GEVALLEN: 1639 - 2950 - 4555.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag,  
016 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN:  
tel. 4555.

FATUM  
De Nederlanden van 1845  
verzekert 't wel... en goed

Telefoon 4888

Nationale-Nederlanden

WISCONSIN  
DE VEEER: 20.30 „The front page“ (14  
ALITALTO: 20.00 „Westworld“ (14 jr.)  
DINING: 20.30 „Man who loved cat“  
DINING: (14 jr.)  
NIT-GELE KRUIS: Dakota: z. Judith,  
tel. 444; Oranjestad: z. Wolff, tel.  
444; Noord: Oranjestad: z. Henricus,  
tel. 3425; Santa Cruz en Paradera: z.  
tel. 8288; Savaneta en Brazil:  
tel. 7020; San Nicolas: z.  
tel. 5906; San Pedro-hospital,  
tel. 2200.

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN  
NICOLAS: San Nicolas.  
AVONDNIJST DOKTOREN: San Ni-  
colas en Savaneta: dokter O. L. Ponnse,  
Savaneta 317, tel.: 7224.

ORANJESTAD: 21.00-23.00 t.g.v. her-  
stelling 310-jarig bestaan korps Mariniers -  
Witair Tehuis.  
ARUBA CAMERACLUB: 19.00-22.00  
tentoonstelling - Cas di Cultura.

SOFTBALL: 19.30 Bronx Birds vs  
Spartan, 21.15 Chuchubi vs Aldo Travel  
Bureau - Stadion.

DONDERDAG  
ORANJESTAD: 17.30 voor New York - postkan-  
ten, 18.30 voor New York - hulppostkan-  
ten, 19.30 voor New York - hulppostkan-  
ten, 20.00 voor New York - hulppostkan-  
ten, 21.00 voor New York - hulppostkan-  
ten, 22.00 voor New York - hulppostkan-  
ten.

ORANJESTAD: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA  
TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

TELEARUBA: 17.30 kinderuur: 17.30  
Coraje, 18.25 ned. nieuws;  
magazine, zero-one; 18.45 eng.  
nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical  
news; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed  
world; 22.00 here we go again; 22.30  
wedding.

## Prefab-woning in drie weken opgetrokken Woningbouw-revolutie op Sint Maarten door HTS-ers

ORANJESTAD/PHILIPSBURG - De twee Tilburgse studenten Rob Proper en Bert Tromp - studeren aan de HTS aannemers-stafopleiding te Tilburg - hebben hun stagejaar op Sint Maarten niet met stilzitten doorgebracht. Zij zorgden daar voor de nodige "revolutie" in de bouwwereld door in een zeer korte tijd een fraaie prefab-woning neer te zetten, die allereerste de aandacht trekt. Het is wel bijzonder interessant te zien,

dat na een driejarige opleiding deze studenten in staat waren een dergelijk project te realiseren. Het succes voor het duo is des te groter omdat op de HTS in Tilburg, toen Rob en Bert vertelden dat zij naar Sint Maarten gingen om te bouwen, nogal eens cynisch gelachen werd.

De bouwactiviteiten van het tweetal zijn op Sint Maarten niet onopgemerkt gebleven, zeker niet omdat deze uit Nederland afkomstige prefab-woning in drie weken tijd kan worden opgebouwd, maar ook de stijl is iets apart geworden. In een exclusief gesprek met de Arubaanse redactie van Amigoe vertelden Rob en Bert over hun activiteiten. De woning werd gebouwd nabij de Blue waves motel apartments te Point Blanche op Sint Maarten en gefinancierd door de Nederlandse beleggings-

maatschappij voor bedrijfsobjecten A. den Dulk B.V.

Het skelet van het huis bestaat uit drie stalen spanten welke ondersteund worden door een zestal poeren waarvan de bouwers de afmetingen tweemaal overgedimensioneerd hebben in verband met het mogelijke orkaan gevaar op de Bovenwinden. Vanuit dit skelet is de rest van het huis opgebouwd hetgeen omvat: een aluminium gegalfd dak, waaronder zich drie verschillende isolatielagen bevinden, te weten drie centimeter glaswol, vier millimeter eterniet, tien centimeter zwak geventileerde lucht en vijf centimeter polysysteem (van het fabrikaat Polycel). De gevelbeplating bestaat uit een witgrijs fireproof materiaal genaamd fassal. De binnenwanden en plafondplaten bestaan uit geplastificeerd spaanplaat. De kozijnen van deuren en ramen zijn evenals de overige aluminiumdelen zoals boelboorden, nok enz. speciaal behandeld volgens een nieuw procedé wat onder de naam sheradiseren bekend staat.

Dit zal zelfs het agressieve milieu op Sint Maarten weerstaan. De voorpui wordt opgekleurd door toepassing van bruin sier-glas terwijl in de achtergevel een grote sliding deur is gemonteerd. Verder kunnen de draairamen door een eenvoudige handeling tevens als uitzet ramen worden gebruikt. In tegenstelling tot de linker heeft de rechter zijgevel een dakkapel waaronder de keuken is geplaatst.

De verdere indeling is als volgt: benedenverdieping, bestaande uit grote woonkamer met kitchenette aparte douche en toilet en master bedroom.

De bovenverdieping waar men via een open spiltrap kan komen bestaat uit een portaal met wasgelegenheid en twee slaapkamers. Het totale woonoppervlak van het huis is ongeveer tachtig vierkante meters.

De airconditioning is geregeld via een centrale unit. Huis, stoffering, airco en keuken komt inclusief de kosten van het transport op een koopsom van dertigduizend dollars. Het huis biedt onder meer als voordelen dat het in drie weken tijd kan worden neergezet met drie à vier man personeel; wegens materiaal, keuze geen onderhoud, beperking stroomkosten airco door een extreme isolatie. Verplaatsing van het huis is altijd mogelijk.



PHILIPSBURG - Op de foto de achterkant van de prefabwoning - die in drie weken kan worden neergezet - welke door twee Tilburgse studenten op Sint Maarten voor de Blue Waves motel apartments te Point Blanche werd gebouwd. Op de andere foto-gedeelte zitkamer met keuken op achtergrond.

## Geld, radio en autowielen gestolen

ORANJESTAD - Drie aangiften van diefstal werden op maandag bij de recherche gedaan.

Te Warawara werd uit een woning een geldkistje inhoudende een bedrag van 620 gulden meegenomen. Het kistje lag in een klerenkast. Men kwam binnen door een slaapkamer-ram te forceren.

Op de binnenplaats van de Telefoon dienst te Oranjestad, vernielde men een raam van een dienstpick-up en nam een transistorradio uit de pick-up mee. Tevens had men een van banden van pick-up leeg laten lopen.

Later op de dag zag de recherche een 64-jarige man met een transistorradio lopen, welke geheel klopte met de omschrijving van de gestolen radio. De 64-jarige man werd voor verder onderzoek ingesloten.

Te Cashero had een vrouw haar auto langs de weg geplaatst, nadat deze defect was geraakt. Zij ging hulp zoeken en bij terugkomst ontdekte zij dat onbekenden twee complete wielen van de auto hadden meegenomen.

## Nieuw leven in UNA?

ORANJESTAD. - „Zolang ik geen brief heb ontvangen, kan ik geen enkele commentaar geven, aldus verklaarde vanmorgen statenvoorzitter Frans D. Figaroa desgevraagd aan de Amigoe op de vraag of hij een brief had ontvangen van een oude kern van de oude politieke partij UNA, waarin deze zouden vragen om een gesprek.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat kortgeleden een twintigtal personen bijeen zijn geweest die vroeger tot de UNA behoorden, die besloten hebben een brief te schrijven aan statenvoorzitter Figaroa en statenlid Poy Werleman om een gesprek te vragen over de huidige situatie. De groep zou willen weten hoe beide oud UNA-leden tegenover de huidige situatie staan en of dat eventueel getracht moet worden de UNA nieuw leven in te blazen.

Statenlid Poy Werleman verklaarde gisteravond tegenover de Amigoe dat ook hij geen brief heeft ontvangen. Hij voegde eraan toe het een vreemde zaak te vinden omdat de UNA opgehouden te bestaan heeft toen de MEP werd opgericht.

## Domi Tromp eens met Bennett over Arubaans volkslied

ORANJESTAD. - Het PPA-staten en eilandraadlid Domi Tromp heeft een telegram gezonden aan de heer Eddy Bennet die in een artikel in Vorm, het maandblad van de VLA, pleitte dat het Arubaanse volkslied een wals moet zijn. De Amigoe publiceerde hierover gisteren het een en ander. In zijn telegram stelt de heer Domi Tromp dat hij het honderd procent eens is met het standpunt van de heer Bennet. Een volkslied als mars noemt de heer Tromp kunstmatig en koloniaal. Ten slotte doet de heer Tromp een beroep op het „Parlement van Aruba“ om zonder uitstel de wals Aruba dushi tera als nationaal volkslied te accepteren.

## Stand Aruba softballbond

ORANJESTAD. - Na de eerste ronde van de competitie van de Aruba Softballbond was de stand in de afdelingen als volgt:

| Kibrahacha League | WG. | G. | P. | WA. |
|-------------------|-----|----|----|-----|
| Cent. Madeirese   | 8   | 6  | 2  | -   |
| Ballantine C.H.   | 8   | 6  | 2  | -   |
| Martini           | 8   | 5  | 3  | 1   |
| Aldo Travel Bur.  | 8   | 4  | 4  | 2   |
| Plymouth          | 8   | 4  | 4  | 2   |
| Chuchubi          | 8   | 4  | 4  | 2   |
| La Popular        | 8   | 4  | 4  | 2   |
| Amstel Brewers    | 8   | 3  | 5  | 3   |
| Sibonné           | 8   | 0  | 8  | 6   |

| Kwhi League       | WG. | G. | P. | WA. |
|-------------------|-----|----|----|-----|
| U.P.A.            | 8   | 8  | 8  | -   |
| Check Point Color | 8   | 5  | 3  | 3   |
| Baby Bakery       | 8   | 5  | 3  | 3   |
| Blue Stars        | 8   | 4  | 4  | 4   |
| Olympic           | 8   | 4  | 4  | 4   |
| West Berlin       | 8   | 4  | 4  | 4   |
| Bronx Birds       | 8   | 3  | 5  | 5   |
| Sprite            | 8   | 2  | 6  | 6   |
| Plantersrust      | 8   | 1  | 7  | 7   |

| Wapana League       | WG. | G. | P. | WA. |
|---------------------|-----|----|----|-----|
| Champions           | 6   | 5  | 1  | -   |
| San Nicolas Indians | 6   | 5  | 1  | -   |
| Aruba Metal Co.     | 6   | 4  | 2  | 1   |
| Caribe              | 6   | 4  | 2  | 1   |
| Wegenbouw           | 6   | 2  | 4  | 3   |
| Centro Barrio Noord | 6   | 1  | 5  | 4   |
| Mansur Dept.        | 6   | 0  | 6  | 5   |

| Flamboyant League | WG. | G. | P. | WA. |
|-------------------|-----|----|----|-----|
| Plymouth          | 4   | 4  | 0  | -   |
| Sangria Torito    | 4   | 2  | 2  | 2   |
| Parliament        | 4   | 2  | 2  | 2   |
| Love Birds        | 4   | 1  | 3  | 3   |
| Pepsi Cola        | 4   | 1  | 3  | 3   |

## Studietoelagen voor P.A.-studenten

WILLEMSTAD. - De minister van Onderwijs mr. Hendrik Croes heeft gisteren meegedeeld dat onder bepaalde omstandigheden de landsregering aan de studenten van de Pedagogische Akademies van Curacao en Aruba desgevraagd een studietoelage kan verschaffen. Voor meer inlichtingen hieromtrent kunnen belangstellenden zich melden bij het Departement van Onderwijs te Santa Rosa.

SAN NICOLAS - Tijdens een bijeenkomst in de Prinses Christine-school te San Nicolas heeft de chef de protocol Tico Kuiperi (zie foto) namens de gedeputeerde van Onderwijs Delwijn Gomez aan 95 leerlingen van deze school een certificaat uitgereikt. Dit certificaat was ter beschikking gesteld door de Aruba Womensclub in verband met haar actie om Aruba schoon te houden. Ook aan de leerkrachten van de school werd een certificaat uitgereikt.

## Prognose Statistiekbureau: Aantal verblijfs- toeristen op Aruba blijft voorlopig hoger

WILLEMSTAD. - De opgaande trend wat het toerisme betreft van Aruba zal zich in de komende jaren blijven voortzetten. Ten aanzien van Curacao zou de daling zich tot april van dit jaar voortzetten en daarna zal de trend weer gaan stijgen. In de komende jaren zal het jaarlijkse aantal verblijfs-toeristen, die Aruba bezoeken steeds hoger zijn dan het aantal voor Curacao. Pas in 1979 zal Curacao weer meer dan honderdduizend verblijfs-toeristen ontvangen. In 1979 zal het aantal verblijfs-toeristen het tot nu toe hoogste waargenomen aantal, dat Curacao ooit heeft bezocht (ongeveer 123 duizend in 1973), overschreden worden. Dit staat te lezen in het hoofdstukje Hypothesen en resultaten van De ontwikkeling van het toerisme in de Nederlandse Antillen van 1964 tot 1974. Dit is een uitgave van het bureau voor de Statistiek. Het bevat veel cijfermateriaal, bijgewerkt tot en met 1974.

## Chinese stap van basketballtitel

ORANJESTAD. - Chinese Club red heeft nog 1 overwinning nodig om zich basketballkampioen 1975 van Aruba te kunnen noemen. Gisteravond behaalde Chinese red de tweede achtereenvolgende overwinning, ditmaal met 91-81 in de "best out of 5" play-off tegen C.D. Aguilera. De ruststand was 47-37 in het voordeel van de winnaars.

Beste scorers voor Chinese waren wederom Ansel Alleyne (24), George Lee (22), Robert Ling (13) en Pete Brown (10), terwijl bij Aguilera de meeste punten gemaakt werden door Eric Zaandam (18), Alcides Davelaar (16), Jozef Albus (14) en Frank Zaandam (13).

De derde wedstrijd, welke tevens de laatste kan zijn indien Chinese wint, vindt vanavond half negen plaats op de Aruba Juniorsbaan.

Stuur een  
**KLEURIGE KERSTGROET!**

Wij maken uw Kerstkaart met iedere gewenste foto.  
Bestel tijdig.

**CHECKPOINT COLOR**  
Nassaustraat 71  
Tel. 2284

**PJA - 10**

# VOZ DI ARUBA

NOTICIAS  
Mantia 7'or INTERNACIONAL & LOKAL -

12.30 Lokal na papiamento -  
1.05 Internacional na papiamento -  
4.30 Lokal papiamento -  
6.30 International & Local na papiamento -  
6.45 Papiamento.

Tur acargo di SR. ANGEL INFORMADOR CORONEL.

# HOUDT ARUBA SCHOON

ARUBA WOMEN'S CLUB

Na het winkelen  
KOFFIE- of THEEDRINKEN  
in  
**DE DISSEL**  
(Piet Harsveld)  
Open van 9.00-13.30 en  
15.00-19.00



Mr. and Mrs. Adrianus Polvliet have pleasure in announcing the forthcoming marriage between their daughter

**CHRISTINE GRETCHEN MARSHA**

and Mr. Andrew John White which will take place on Thursday December 18th, 1975 at 19.30 in the Protestant Church of Oranjestad.

A reception will be held afterwards between 20.30 and 22.00 at the "Talk of the Town Hotel, Surfside Restaurant".

Please consider this announcement as a personal invitation.

Future Address: Avenue Louise 424  
1050 Brussel  
Belgium

Mr. and Mrs. John White have pleasure in announcing the forthcoming marriage between their son

**ANDREW JOHN**

and Miss Christine Gretchen Marsha Polvliet which will take place on Thursday December 18th, 1975 at 19.30 in the Protestant Church of Oranjestad.

CARACAS. - De stortregen waar-  
door Venezuela in de laatste paar  
dagen is getroffen, heeft naar schat-  
ting vijftigduizend mensen dakloos  
gemaakt, vooral in het westen van het  
land. Zo is van officiële zijde in  
Caracas bekend gemaakt. Minister  
van Buitenlandse Zaken Marco Tulio  
Munoz zei dat in de zwaarst  
getroffen streken, de provincies Zu-  
ra Yacuy en Miranda, de nood-  
stand is afgekondigd. Er is voor  
2,8 miljoen dollar schade aangericht.



# Nabeschouwing en prognose van van gezaghebber Sint Jago

Film over Ch

**KRALENDIJK.** — Traditiegetrouw gaf gezaghebber A. R. W. Sint Jago een overzicht van het jaar 1975 en voorzichtige prognose van 1976.

„Het jaar 1975 sloot af met het einde en traditiegetrouw wil ik een terugblik werpen op de gebeurtenissen in dit jaar alsmede trachten een beeld te geven van de te verwachten ontwikkeling in het komende jaar. Het jaar 1975 bracht voor Bonaire de reeds jaren geplande ontwikkeling op het gebied van de industrialisatie. Het laagste werkloosheidscijfer in de Nederlandse Antillen, twee procent, werd gedurende korte tijd bereikt als gevolg van de constructie van de oil-terminal. Velen uit de andere eilanden hebben op Bonaire een werkkring kunnen vinden, zodat Bonaire in het jaar 1975 heeft meegedragen de Curaçaose en Arubaanse werkloosheid te bestrijden.

Was het tot voor kort dat Bonaire naar Aruba, Curaçao of elders moesten gaan om werk te zoeken, thans zijn velen voor langere of kortere tijd teruggekeerd naar hun eiland om met hun kennis en ervaring een steentje bij te dragen aan de ontwikkeling ervan. Desondanks was het nodig gespecialiseerde werkrachten uit het buitenland om werkvergunning van korte duur te verlenen, om die werkzaamheden te verrichten waarvoor lokale krachten nog niet beschikbaar waren of zijn. Het streven is desalniettemin erop gericht zoveel mogelijk lokale krachten aan het arbeidsproces te laten deelnemen, uiteraard voorzover zij de nodige voorbereiding voor gespecialiseerd werk hebben genomen.

Verschuivende projecten, die thans in uitvoering zijn, zoals de verlenging van de landingsbaan, het bouwen van een jachthaven alsmede het koel- en vrieshuis, dienen te worden herzien in het kader van de verdere ontwikkeling van dit eiland. De eerste twee projecten zullen ongetwijfeld er toe bijdragen Bonaire een toeristische ontwikkeling te geven, welke noodzakelijk is om de Bonaireaanen die in deze industrie werkzaam zijn bestaanbaarheid te verlenen.

Tijdelijke voldoende adequate accommodatie voor de toeristen te verkrijgen, heeft het noodzakelijke geïnvesteerd aangetrokken voor de bouw van hotels.



A. R. W. SINT JAGO  
- toerisme alleen niet voldoende...

verwacht kan worden dat in 1976 met de bouw van de navolgende hotels zal worden aangevangen: Bonaire Palace-hotel, Vagabond Cove-hotel, en het hotel van N.A.G. N.V. Gedurende het jaar 1975 hebben de bestaande hotels een bezettingsgraad gehad van 75 à tachtig procent, hetgeen een bijzonder goede ontwikkeling kan worden genoemd. Voor wat betreft het toerisme mag dan ook worden verwacht dat het jaar 1976 gunstig zal zijn. Gezien echter het feit dat het toerisme alleen niet voldoende zekerheid biedt om de economie op te bouwen, zal in het jaar 1976 de aantrekking van kleine industrieën krachtig ter hand moeten worden genomen. Een uitbreiding van „Fundashon arte Bonaireño“, waar met de medewerking van de U.N.D.P. Bonaireaanen tot kleine zelfstandigen op het gebied van het maken van sieraden en souvenirs worden opgeleid, is heel noodzakelijk, gezien de grote belangstelling die bij de jongelui bestaat om zich in deze de nodige handvaardigheid eigen te maken.

Het streven zal in het komende jaar erop gericht zijn via hulp uit Nederland tot een uitbreiding van de faciliteiten te komen.

Het verwerken van zout tot keukenzout voor de Antilliaanse markt alsmede voor de export is één der wensen van de bestuurders, welke wens naar zal worden verwacht in 1976 zal worden verwezenlijkt. De bevordering van

tuin- en landbouw, waarmee in dit jaar werd aangevangen, zal sterker ter hand worden genomen teneinde de afhankelijkheid van de import van fruit, groenten enz. zoveel mogelijk te beperken. Aan Nederland is in dit verband reeds steun gevraagd in de vorm van landbouwwerktuigen en een deskundige in het kader van technische bijstand. Met genoegen heb

ik geconstateerd, dat in dit jaar verscheidene bewoners zelf zijn begonnen met het kweken van groente en fruit voor de voorziening in de eigen behoeften. Ik acht dit in vele opzichten een gezonde ontwikkeling.

Ik spreek de hoop uit ook in het komende jaar op de medewerking van alle Bonaireaanen te kunnen rekenen om gezamenlijk ons

eiland verder te ontwikkelen. Voor de ondervonden medewerking in het afgelopen jaar wil ik hierbij mijn dank betuigen en u tegelijkertijd prettige kerstdagen en een gelukkig nieuwjaar toewensen.

De gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, A. R. W. SINT JAGO  
December 1975

**ORANJESTAD.** — Op uitnodiging van de Chileense consul op Aruba heer Caleis Croes waren perswoordvoerders gistermiddag in gelegenheid in het De Veertheater film over Chili te zien. In de film wordt op duidelijke wijze het huidige Chile geïllustreerd door een duidelijk beeld krijgt van dit land op sociaal economisch en cultureel gebied omgaat.

## BIG Food Savings! at PLAZA

Vergelijk onze prijzen met die van elders

|                                      | BLJ PLAZA | ELDERS |
|--------------------------------------|-----------|--------|
| AMSTEL BIER p/krat, incl. statiegeld | 12.99     | 13.75  |
| MARLBORO slof                        | 8.95      | 9.50   |
| MAGARINE CLEMATIS 1000gram           | 2.99      | 3.70   |
| TIDE waspoeder 49oz.                 | 3.29      | 3.39   |
| AARDAPPELEN 2 1/2 kilo               | 1.99      | 2.29   |
| APPELMOES 1 liter                    | .99       | 1.35   |
| SUIKER 5lbs.                         | 2.25      | 2.75   |
| RICHMOND slof                        | 6.45      | 6.90   |
| CHICKEN LEGS 5 pond                  | 7.99      | 8.45   |
| WHISKY JOHNNY WALKER RED             | 8.99      | 10.75  |
| CHEEWEES Elmer's                     | 1.55      | 1.75   |
| PINESOL 28oz.                        | 2.49      | 2.69   |
| Melkpoeder Friesche Vlag 2 1/2 pond. | 4.09      | 4.26   |
| WHISKY WHITE LABEL                   | 8.99      | 10.75  |
|                                      | 74.00     | 82.28  |

HIER NOG ENIGE VOORBEELDEN VAN PLAZA'S BLIJVEND LAAG GEPRIJSDE ARTIKELEN:

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| POTATO CHIPS PRINGLES 4oz.            | 1.39 |
| JAM GOLDEN GARDEN                     | 1.29 |
| SANDWICH SPREAD Kraft 8oz.            | 1.19 |
| CORNEED BEEF (HASH) LIBBY'S 15 1/2oz. | 1.69 |
| TANG ORANGE DRINK 18oz.               | 2.99 |
| CREMORA BORDEN 11oz.                  | 2.29 |
| CHARCOAL SPARKY 10lbs.                | 4.69 |

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Dogfood CHICKEN (frozen) 500 GRAM | 1.29 |
| Poncho Kuba                       | 4.99 |
| Appelmoes 1 liter                 | 0.89 |
| Stoofperen 500 GRAM               | 2.50 |
| Biscuits LA ROSA blik             | 1.99 |

WEEKEND SPECIALS

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| weekend-specials van onze slagerij |      |
| Swiss Steak 500 GRAM               | 2.98 |
| Verse Kip 500 GRAM                 | 1.98 |
| Calco 500 GRAM                     | 3.49 |
| Salami 100 GRAM                    | 0.69 |

Vrijdag 12 December a.s. GEEN KOOPAVOND, daar wij geen vergunning kunnen krijgen!

NIEUWE BOEKMAAND 18 DECEMBER!



### Slot Amity-feria in Sta Cruz

**ORANJESTAD.** — De voor het komende weekend aangekondigde go kart-races, georganiseerd door de Aruba kartingclub met deelname van go-karters uit verschillende landen, zal geen doorgang vinden en worden uitgesteld tot begin februari. Oorzaak zou zijn dat Venezuela vanwege het slechte weer niet kan komen terwijl ook andere landen moeilijkheden hebben om naar Aruba te komen.



LADIES GAUZE BIG TOP  
**WONGCO**  
Sen Nicolas O'stad

MR. and MRS. F. M. ARENDS JR.

take pleasure in announcing the marriage of their son

SGT. F. M. ARENDS III

to

SGT. FONNA DAVIS

on December 13, 1975 Seymour Johnson Airforce, North Carolina.

Future address:  
Offutt Air Force Base  
Omaha, Nebraska

**PAN AMERICAN MAIL LINE INC.**  
INDEPENDENT SERVICE — 5 DAYS TRANSIT  
**M.V. PANCARIBE**

MIAMI DEC. 9 ARUBA DEC. 15  
M.V. PANAMERICA  
DEC. 15 RO/RO SERVICE DEC. 20  
Trailerload — LTL-Machinery — AUTOS  
also serving Curaçao and Bonaire.  
For further information call:

**MARTIJN TRADING COMPANY Ltd**

Box 104, Oranjestad Phone: 1492 - 1493  
Agent Curaçao:

Damers & Van der Heide Shipping & Trading  
(ANTILLES) Inc.

**GROTE COLLECTIE KERSTDECORATIES**  
O.A. SLINGERS, BALLEN, SNEEUW, KERSTSTRIKJES, LAMPJES, KAARTEN, KAARSEN, PIEKEN, etc. etc.

**BESTEL TIJDIG UW KERST-MANDEN, reeds vanaf f. 15.-**

WIJ VERWACHTEN DEZE WEEK REEDS KERST-BOMEN!



# PLAZA

PLAZA SUPERMERCADO DEN PLAZA SHOPPING CENTER

Met de kassaslip van PLAZA SUPERMERCADO krijgt U dezelfde dag in het algemeen 10% korting bij de andere zaken in Plaza Shopping Center.

**30 cent**

TEGEN INLEVRING VAN DEZE COUPON KRIJGT U SNOW WHITE RIJST 5lbs.

van ~~3.59~~ voor **3.29**  
geldig van 11 t/m 17 december



# Victor Copra benoemd tot "official interpreter"

## Internationale body building contests krijgen nieuwe opzet

WILLEMSTAD. — Op de algemene ledenvergadering van de Caribbean Body Building Federation, welke eerder dit jaar plaats vond, werd de heer Victor Copra, voorzitter van de NABBA, benoemd om als coördinator op te treden bij de reis van verschillende Caribische en Middenamerikaanse bodybuilders naar Pretoria (Zuid-Afrika) waar het Mr. Universe '75 contest in november plaats vond. De heer Copra aanvaardde deze taak en reisde in oktober af naar Maiquetia waar hij verblijf- en vliegtickets der betreffende C.A.C.-landen regelde. Van daaruit vertrok hij op 1 november naar Port of Spain, Trinidad en Mexico naar Rio de Janeiro, waarna de groep drie dagen later de oversteek deed naar Buenos Aires. Ronald Woods, die namens de Nederlandse Antillen zou deelnemen aan de wedstrijd, reisde via New York, Europa en verschillende landen in Afrika af naar Zuid-Afrika.

De werkgroep van de IFBB kwam op 7 november in vergadering bijeen over een nieuwe opzet van bodybuilding-wedstrijden van gedachten. Het voorstel om de wedstrijden te houden in verschillende gewichtsklassen, werd aangenomen. In 1976 zullen contests worden in de categorieën licht (tot negentig kilo en 1,65 meter), medium (tot negentig kilo en 1,75 meter), en zwaargewicht (meer dan negentig kilo en 1,75 meter). De indeling bestond uit een "light" (1,65 meter), "medium" (1,75 meter) en "tall"-klasse (boven 1,75 meter).

De Mr. Olympia-wedstrijd, bedoeld voor professionals, vond de dag daarop plaats. Voor deze wedstrijd hadden zich negen van de meest vermaarde bodybuilders in de wereld ingeschreven: Arnold Schwarzenegger (V.S.), Franco Colombo (V.S.), Ed. Corney (V.S.), Frank Zane (V.S.), Albert Beckles (Engeland), Guiseppe Denia (Nederland), Bill Grant (V.S.), Lou Ferrigno (V.S.) en Serge Nubret (Frankrijk). In de categorie tot tweehonderd pond eindigden: 1) Franco Colombo;

2) Ed. Corney; 3) Albert Beckles. Categorie boven tweehonderd pond: 1) Arnold Schwarzenegger; 2) Serge Nubret; 3) Lou Ferrigno. "OVERALL MR. OLYMPIA" werd Arnold Schwarzenegger die aan prijzengeld meer dan 1800 dollar beurde. Schwarzenegger zal zich definitief uit de wedstrijdstop terugtrekken en samen met Reg Park toeleggen op de door dit tweetal pas opgerichte bond voor professional bodybuilders die aangesloten is bij de IFBB. Ed. Corney heeft in zich alle ingrediënten — qua lichaamsbouw is hij wel wat te kort — om de nieuwe Mr. Olympia te worden. Ook Serge Nubret is een serieuze gegadigde voor deze titel; hij heeft de beste buikspieren en poses.

De heer Copra die vooral in dit regio (Caribisch gebied en Midden-Amerika) enorm veel werk heeft verricht op bodybuilding-gebied, werd in Pretoria benoemd tot "official interpreter".

## Nederlaag voor Feyenoord

Londen. — Arsenal, zeventiende in de ranglijst van de Engelse eerste divisie, heeft woensdagavond op Highbury in Londen Feyenoord met 1-0 verslagen. Voor de Rotterdammers, die onder trainer zonder de geblesseerde Wim Rijkman uitkwamen, scoorde de Nederlandse aanvinker Nico Jansen. Arsenal maakte de 1-0 in de 18.13. toeschouwers van Feyenoord zagen deze wedstrijd voor de eerste keer op de televisie. De Feyenoord-van de Gunners Peter van der Vliet werd bij de Engelse voetbalpunten zorgden Alan Ball, die Feyenoord strafschop benutte, en Lian de Jong. Feyenoord nam in de 36e minuut de eerste helft de leiding. Met een afstandsschot verraste Nico Jansen doelman Brian Parker. Feyenoord behield het initiatief, maar een enkel schot tegen de keeper van John Radford kwamen de Feyenoorders niet. Na de hervatting beheerste echter Arsenal de wedstrijd. Na 18 minuten zette De Jong in het strafschopgebied de Feyenoord onregelmatig van de bal. Uit de toegewezen penalty maakte Alan Ball een goede kans. Doelman Rijkman verwerkte het schot echter niet. Feyenoord kreeg even later hulp van de lat. Zeven minuten later viel de beslissende treffer. Lian Brady schoot van 25 meter afstand raak. George Best, die had toegezegd in deze wedstrijd uit te komen, kon niet gestand doen.

Na de vergadering van IFBB volgde op 7 november de Mr. Universe-wedstrijd in Pretoria, waaraan een record aantal van 87 bodybuilders deelnamen. De uitslag luidde: "short class": Wilfred Sylvester (Engeland); "medium class": Robin Robinson (V.S.); "tall class": Ken Waller (V.S.); "OVERALL MR. UNIVERSE '75": Ken Waller, Ronald Woods van de Nederlandse Antillen viel niet in de prijzen.

De Mr. Olympia-wedstrijd, bedoeld voor professionals, vond de dag daarop plaats. Voor deze wedstrijd hadden zich negen van de meest vermaarde bodybuilders in de wereld ingeschreven: Arnold Schwarzenegger (V.S.), Franco Colombo (V.S.), Ed. Corney (V.S.), Frank Zane (V.S.), Albert Beckles (Engeland), Guiseppe Denia (Nederland), Bill Grant (V.S.), Lou Ferrigno (V.S.) en Serge Nubret (Frankrijk). In de categorie tot tweehonderd pond eindigden: 1) Franco Colombo;

## Winst en verlies voor Spartacus

WILLEMSTAD. — Het dames basketbalvrijtal van Sithoc handhaafde gisteravond zijn ongeslagen record door met 32-10 te zegevieren over Benjamin Spartacus. De ruststand in dit duel bedroeg 17-6. De meeste punten scoorden de dames S. Donker (Sithoc) en Yvette Royer (Spartacus), ieder met 10 punten. De herenploeg van Spartacus bleef wel op de goede weg en behaalde een overwinning van 62-52 op Janwe. Een betere "shooting" lag hieraan ten grondslag. Als topscorers resulteerden G. Delannoy, R. Oduber (S) en Isenia (J), ieder met 15 punten. Bij de rust stond Spartacus met 30-20 voor. De competitie wordt donderdagavond voortgezet met Jong Curacao — Dragons (dames) en Riverside — Jong Curacao (heren/A).

WILLEMSTAD. — Twee groepen verkopers van US Chemicals and plastics hebben verleden maand enige dagen in het Hilton-hotel op Curacao doorgebracht, bij welke reis Group travel consultants bemiddeling verleend. Het ging om groepen van 140 en 190 man, inclusief de echtgenotes van de verkopers. Volgens een communiqué van Hilton zijn alle leden van deze beide groepen het met elkaar eens dat zij zo snel mogelijk naar Curacao terug willen komen voor een vakantie. Bij de foto (zittend) vlnr: Pat Birch, Louis Calasibetta, vice-voorzitter en mevrouw Norma Bondy, group incentive coordinator van Group travel consultants en staande: Morris Carli, president US Chemicals and plastics en Frank Rosheuvel, sales and rooms division manager van Hilton.



## Int. go kart-races gaan niet door

SANTA CRUZ. — Op het feriaterrrein te Santa Cruz wordt dit weekeinde de "Feria navideña Amity" voortgezet. Het zal het laatste weekeinde van deze feria zijn die reeds door meer dan vijfduizend personen werd bezocht. De Amity-organisatie houdt deze feria ter voorbereiding van het carnaval 1976, waarin men weer een actieve rol wil gaan spelen. Er zijn vele attracties terwyl ook verschillende gaitas en aguinallado-groepen zullen optreden. De feria gaat zondag reeds om vijf uur speciaal voor de jeugd open.

## „Playoff” gaat donderdag door

WILLEMSTAD. — Na dagen van slecht weer wordt de softballplayoff donderdagavond voortgezet met de wedstrijden Petromar — Rising Trotters (dames) en Twins Tyson — Sta. Rosa Nabco. Het eerste duel tussen Twins en Nabco eindigde zoals bekend in een 4-2 zege voor eerstgenoemde ploeg. Petromar en Trotters komen morgenavond voor de eerste maal tegen elkaar uit.

## Caribbean state ball

WILLEMSTAD. — Het derde Caribbean state ball van de overheden in deze regio wordt volgend jaar op 20 mei gehouden in het Plaza hotel in New York. Zo blijkt uit een communiqué van de Caribbean tourism association (CTA). De bedoeling is dat zoveel mogelijk vooraanstaande persoonlijkheden uit de Caribische wereld daarop aanwezig zijn evenals vertegenwoordigers van de lucht- en scheepvaartmaatschappijen en uit de hotelwereld evenals andere belangstellenden. De opzet is meer bekendheid te geven aan de regio als toeristisch oord.

# SPORT

## Geen blessures bij Ajax Ivan Vuzkov hult zich in geheimzinnigheid

SOFIA. — Georgi Asparoev. Nog wordt de naam van deze legendarische voetballer van Levski Spartak met een bijna tedere klank uitgesproken. Vergeten zal men de man, die enige jaren geleden onder enigszins mysterieuze omstandigheden om het leven kwam, voorlopig niet. Zijn graf wordt nog steeds bezocht, de bloemen blijven komen. Geleed door veelal oudere mensen. Asparoev was het grote idool, maar niet alleen als voetballer ook als een soort Bulgaarse popzanger. In het centrum van de Bulgaarse hoofdstad bezat hij een discotheek, waarin hij dikwijls als disc-jockey optrad en waarmee hij veel geld verdiende. Asparoev mat zich vedetteingenen aan en zo iets wordt in een land als Bulgarije nu eenmaal niet geaccepteerd. Persoonsverheerlijking is de autoriteiten een doorn in het oog en na de dood van deze begenadigde voetballer is er dan ook veel aan gedaan om de herinnering aan hem te doen vergeten. Vergeefs overigens. Zijn graf werd een soort bedevaartplaats, hoewel zijn naam slechts fluisterend wordt genoemd. Dat is nog het geval, zodat het vreemd aandeel dat in het Levskistadion een muur van een kamertje geheel behangen was met fotos van de bijna nationale held.

Tussen deze afbeeldingen hulde de huidige Levskitrainer Ivan Vuzkov zich in een waas van geheimzinnigheid. Niet over Asparoev, maar wel over de wedstrijd tegen Ajax. Zo positief en open als de Bulgaar twee weken geleden na het eerste treffen reageerde, zo voorzichtig, beklemmend geheimzinnig was hij nu. Hij weigerde bijna op iedere vraag een resoluut antwoord te geven en volmond steeds weer met het antwoord, dat Levski wel aanvallend moet spelen wil het de kwartfinales van het toernooi om de UEFA-beker halen. Hij haalde de schouders op bij de vraag of hij met vier spitsen zal aantreden of dat hij met behoudend spel zal trachten Ajax te verleden tot counters met alle risico's daaraan

## Bomaanslag bij voetbal

BANGKOK. — Groepen studenten hebben dinsdag in Bangkok voor chaotische taferelen gezorgd tijdens de voetbalwedstrijd Thailand - Maleisie voor het zuidoostaziatisch voetbalkampioenschap. Elk bestrijdende groeperingen brachten in de 29e minuut van de wedstrijd zes plasticbommen op de tribunes van het nationale stadion tot ontploffing. Honderden toeschouwers, die bevreesd waren voor nieuw explosies, vluchten het speelveld op. Nadat de politie waarschuwingsschoten gelost en 122 studenten had gearresteerd kon de wedstrijd worden voortgezet. Vier personen werden licht gewond.



WILLEMSTAD. — Ter ere van de op Curacao voor vakantie verblijvende Enith Brighita werd gisteravond aan de Caracasbaaiweg 125 (Quinta Guadeloupe) door het bureau Cultuur en Opvoeding een barbecue/dansant georganiseerd. Het geheel verliep in een gezellige sfeer. Op de foto's Enith bij de barbecue, dansen met de folkloristische groep Antillana en tijdens het ontvangst nemen van een zilveren schaal welke namens het bureau cultuur en opvoeding door minister Godett overhandigd werd.

WILLEMSTAD. — Groep van Westpunt komt vrijdag voor het eerst voor het voetbal met het toneelstuk "Tata". Dit wordt opgevoerd op overdekte speelplaats van de Janschool te Barber. De groep Echi Cijntje. De aankomst van de duur van het toneelstuk is de uur. Verder treden de groepen nog andere groepen op.

### LUCKY STORE SUPERMARKETS

ZEELANDIA TEL. 37733 MARKTSTRAAT

#### WEEKEND SPECIALS

|                                                                                                                              |                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| SLAGERIJ AFDELING:                                                                                                           |                            |          |
| ROSBIEF                                                                                                                      | 500 gr.                    | fl. 2,70 |
| UITGEBEENDE KARBONADE                                                                                                        | 500 gr.                    | fl. 3,20 |
| PECHU CU WESU                                                                                                                | 500 gr.                    | fl. 1,00 |
| RUNDERGEHAKT                                                                                                                 | 500 gr.                    | fl. 1,80 |
| VOOR DE FEESTDAGEN:                                                                                                          |                            |          |
| Picnic hams - ready to eat hams - ducks - turkey - salmon - pekele - makreel - oreo sajn                                     |                            |          |
| mixed nuts - wallnuts - brazil nuts.                                                                                         |                            |          |
| Grote sortering kerstversiering.                                                                                             |                            |          |
| TOKO AFDELING:                                                                                                               |                            |          |
| CORN OIL 1 gall.                                                                                                             |                            |          |
| "LOU. ANA"                                                                                                                   | fl. 12,40                  |          |
| CORNEED BEEF 12 oz.                                                                                                          | fl. 2,85                   |          |
| "ARMOUR"                                                                                                                     |                            |          |
| PEELED TOMATOES 13 oz.                                                                                                       | fl. 0,55                   |          |
| "BRAVO"                                                                                                                      |                            |          |
| DRY ROASTED MIXED NUTS 7 oz. "PLANTERS"                                                                                      | fl. 2,30                   |          |
| DRY ROASTED PISTACHIOS 7 oz. "PLANTERS"                                                                                      | fl. 3,10                   |          |
| KOSHER DILLS GHERKINS 16 oz. "H. KIDS"                                                                                       | fl. 1,45                   |          |
| AUGURKEN 1/1 "KOELEMAN"                                                                                                      |                            | fl. 2,00 |
| ZILVERUITJES 10 1/4 oz. "LUYCKS"                                                                                             |                            | fl. 1,50 |
| TOMATO CATSUP 14 oz. "HEINZ"                                                                                                 |                            | fl. 0,90 |
| CORN ON THE COB 404 "OREGON"                                                                                                 |                            | fl. 1,85 |
| SEASONED SWEET PEAS 303. "DELMONTE"                                                                                          |                            | fl. 0,87 |
| SLICED BEETS 303. "DELMONTE"                                                                                                 |                            | fl. 0,79 |
| WATER CHESTNUTS 14 oz.                                                                                                       |                            | fl. 1,50 |
| REEDS OP HET EILAND:                                                                                                         |                            |          |
| CANADESE KERSTBOMEN.....                                                                                                     | Zolang de voorraad strekt. |          |
| HUISHOUD AFDELING:                                                                                                           |                            |          |
| GRATENBAKJES (stainless steel) set 4-st.                                                                                     |                            | fl. 7,50 |
| MAGIC PAN "Imusa"                                                                                                            |                            | fl. 4,50 |
| ALLES VOOR DE BOLO:                                                                                                          |                            |          |
| Dates - tutti frutti - cherry glace - sucade - cashew nuts - raisins - prunes - orange peel - lemon peel - confection sugar. |                            |          |
| ONZE NIEUWE BOEKMAAND BEGINT 11 DECEMBER                                                                                     |                            |          |
| Op de maandagen 22 december en 29 december zijn wij normaal geopend voor het publiek.                                        |                            |          |
| LET GOED OP DE SIGNS VAN DE WEEKEND SPECIALS.                                                                                |                            |          |
| VRIJDAGAVOND - KOOPAVOND TOT 9.30 P.M.                                                                                       |                            |          |



# VN veroordelen Chili

NEW YORK. — De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft Chili veroordeeld wegens het schenden van de mensenrechten. Ze heeft haar diepe bezorgdheid uitgesproken over de voortdurende, flagrante schending van de mensenrechten in dat land, inclusief de geïnstitutionaliseerde praktijk van marteling. Op de regering van generaal Pinochet wordt een beroep gedaan de essentiële mensenrechten en de fundamentele vrijheden te herstellen en te waarborgen.

Een resolutie in deze bewoordingen is gisteravond in de algemene vergadering aangenomen met 95 stemmen voor, 11 tegen en 23 onthoudingen. De Verenigde Staten behoorden tot de voorstemmers, evenals Nederland, dat zich sterk voor de resolutie had betoond. Spanje en 10 Zuidamerikaanse landen stemden tegen.

In de resolutie wordt gezegd dat het recente rapport van een uit vijf leden bestaande commissie voor de mensenrechten geen enkele twijfel laat over het feit dat schendingen van de mensenrechten in Chili blijven plaatsvinden. De Chileense regering had in juli van dit jaar geweigerd de commissie tot het land toe te laten. Deze weigering ontmoette in de algemene vergadering opnieuw felle kritiek en ze maakte van de gelegenheid gebruik te verzoeken het mandaat van de commissie te verlengen opdat deze volgend jaar weer verslag kan doen van de situatie in Chili.

Na de stemming wees de Chileense ambassadeur Ismael Huerta de resolutie in felle bewoordingen van de hand. Hij kwalificeerde haar als vals, lasterlijk, onrechtvaardig en onwettig. De Verenigde Naties hebben naar zijn zeggen geen flichtingen gevraagd aan de Chileense regering. Het rapport van de commissie is uitsluitend gebaseerd op verklaringen van verpochte Chileensen die in het buitenland verblijven, en verklaarde vijanden van de regering.

**To koop gevraagd**

**GROTE RONDE OF OVALE**

**TAFEL**

Aanbiedingen:  
telefoon 37940 of 36186

## Duurdere tarieven A'dam-Paramaribo

SCHIPHOL. — De KLM en de Surinam Airways gaan met ingang van 1 januari op de route Amsterdam-Paramaribo vliegveld naar de gebruikelijke IATA-tarieven een nieuw speciaal tarief invoeren voor ingezetenen van beide landen.

In het laagseizoen zal voor ingezetenen een enkele reis f. 1150,- kosten en in het hoogseizoen f. 1320,-. Een retour Amsterdam-Paramaribo gaat f. 1825 in het laagseizoen en f. 1405 in het hoogseizoen kosten. Deze tarieven, waarvoor de regering goedkeuring nog moet worden verkregen, zijn afhankelijk van de omstandigheden 25 tot 35 procent lager dan de vergelijkbare IATA-tarieven, die dus met name van kracht zijn voor niet-ingezetenen.

Het nieuwe tarief, dat is ingesteld omdat Suriname geen deel meer uitmaakt van het koninkrijk zodat de vluchten nu worden uitgevoerd naar een onafhankelijk land, is uitsluitend van toepassing voor vluchten tussen Amsterdam en Paramaribo. Met andere woorden: er mag geen onderbreking zijn in de Antillen.

De nieuwe tarieven liggen op bijna hetzelfde niveau als de tot nu toe geldende koninkrijktarieven, die namelijk ook aansluitend beneden de prijzen van de IATA lagen. Het verschil tussen de nieuwe tarieven en de koninkrijktarieven blijft beperkt tot slechts enkele tientjes.

Voor de Antillen blijven de thans geldende koninkrijktarieven ook na 1 januari a.s. van kracht.

# F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

**DE RUYTERKADE SPECIALS! MARIE POMPOEN**

**CURACAOSE BIEFSTUK**  
1/2 KILO 3,20

**HAMBURGERS**  
5 STUKS voor 1,50

**"VELUCO" CAPUCIJNERS**  
1 LITER BLIK 1,49

**LUNCHPAKKET**  
100 GRAM SCHOUDERHAM  
100 GRAM KAAS  
100 GRAM ITALIAN LOAF  
SAMEN voor 1,95

**"MARGARITA" TUNA VIS**  
200 GRAM BLIK 1,10

**"CARICIA" TOILETPAPIER**  
2 ROLLEN voor 0,66

## Vrijdag en zaterdag.....HUZAREN SALADE

VOOR DE FEESTDAGEN KALKOENEN VAN 3 TOT 22 LBS, KALKOENEN ROLLADES, KALKOENEN BORSTEN, ROCKCORNISH HENS, EENDEN, GEZOUTEN HAMMEN, GEZOUTEN HARING EN MAKREEL.

**In "CARIBE" GROTE SORTERING**

**KERSTBOOM VERSIE**

**SELS en ELEKTRISCHE ORNAMENTEN**

**KERSTBOMEN**

REEDS ONTVANGEN

| DEPARTEMENT SOCIALE-EN ECONOMISCHE ZAKEN<br>BEKENDMAKING                                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                                               |                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 9 december 1975 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingsomvang, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO als volgt is vastgesteld: |                       |                                                               |                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | verpakking            | hoogst toelaatbare prijs<br>aan de kleinhandel<br>per eenheid | hoogst toelaatbare prijs<br>aan de consument<br>per eenheid |
| Rijst                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20/5 kg.              | F. 31,42                                                      | F. 1,50 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30/2 kg.              | F. 31,42                                                      | F. 1,21 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/25 kg.              | F. 13,87                                                      | F. 13,86 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/25 kg.              | F. 33,76                                                      | F. 1,06 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/5 kg.              | F. 33,76                                                      | F. 3,09 -                                                   |
| VAKBOED                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20/5 kg.              | F. 33,76                                                      | F. 1,06 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/5 kg.              | F. 33,76                                                      | F. 3,09 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/10 kg.              | F. 33,76                                                      | F. 6,18 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 100 kg.               | F. 51,45                                                      | F. 56,60 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/2 kg.               | F. 51,45                                                      | F. 0,84 -                                                   |
| CAROLINA                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12/750 gr.            | F. 15,42                                                      | F. 1,42 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/10 kg.              | F. 30,79                                                      | F. 7,37 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/25 kg.              | F. 17,72                                                      | F. 19,49 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30/1 kg.              | F. 31,45                                                      | F. 1,15 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15/2 kg.              | F. 31,45                                                      | F. 2,30 -                                                   |
| SAMSON                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6/5 kg.               | F. 31,45                                                      | F. 5,75 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/22,5 kg.            | F. 30,99                                                      | F. 25,09 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/45 kg.              | F. 41,98                                                      | F. 46,28 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/2 kg.               | F. 32,01                                                      | F. 0,52 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/5 kg.               | F. 32,01                                                      | F. 4,04 -                                                   |
| gr. wogen en verpakt                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 24/2 kg.              | F. 25,42                                                      | F. 1,62 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18/3 kg.              | F. 30,85                                                      | F. 2,38 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/5 kg.              | F. 42,81                                                      | F. 3,92 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/10 kg.              | F. 42,80                                                      | F. 7,77 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1/25 kg.              | F. 17,56                                                      | F. 19,32 -                                                  |
| UNCLE-BEN'S                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12/2 oz.              | F. 18,87                                                      | F. 1,72 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10/100 x 1            | F. 83,17                                                      | F. 9,25 -                                                   |
| KOFFIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 180/4 oz.             | F. 112,91                                                     | F. 0,70 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 96/25 x 2 1/2 gr.     | F. 56,34                                                      | F. 0,66 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 72/50 x 2 1/2 gr.     | F. 70,81                                                      | F. 1,22 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36/100 x 2 1/2 gr.    | F. 74,43                                                      | F. 2,32 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/2 kg.              | F. 10,25                                                      | F. 0,95 -                                                   |
| MAISMEEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 24/1 lb.              | F. 30,43                                                      | F. 1,77 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/2 1/2 lb.          | F. 46,42                                                      | F. 4,18 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/5 lb.               | F. 46,34                                                      | F. 8,37 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/400 gr.            | F. 46,79                                                      | F. 1,99 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/900 gr.            | F. 46,72                                                      | F. 4,16 -                                                   |
| PHOEBE                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6/2,5 kg.             | F. 46,35                                                      | F. 10,59 -                                                  |
| DANNY - BOY                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40/250 gr.            | F. 21,34                                                      | F. 0,60 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36/450 gr.            | F. 40,45                                                      | F. 1,26 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18/900 gr.            | F. 37,30                                                      | F. 2,30 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/2250 gr.           | F. 50,99                                                      | F. 5,66 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/400 gr.            | F. 19,33                                                      | F. 1,07 -                                                   |
| EDEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 30/1 lb.              | F. 30,30                                                      | F. 1,46 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30/1 lb.              | F. 40,80                                                      | F. 1,48 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/1 lb.              | F. 31,86                                                      | F. 1,46 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 50/5 oz.              | F. 21,90                                                      | F. 0,50 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/250 gr.            | F. 10,72                                                      | F. 0,90 -                                                   |
| MAZOLA (gezouten)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 24/250 gr.            | F. 17,71                                                      | F. 0,82 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/250 gr.            | F. 13,86                                                      | F. 0,63 -                                                   |
| MAZOLA (ongezouten)                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1/15 kg.              | F. 31,67                                                      | F. 34,46 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/16 oz. (1 pt.)     | F. 30,81                                                      | F. 1,74 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/24 oz. (1 1/2 pt.) | F. 28,10                                                      | F. 2,53 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/32 oz. (1 qt.)     | F. 26,79                                                      | F. 3,33 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8/48 oz. (1 1/2 qt.)  | F. 35,88                                                      | F. 4,86 -                                                   |
| TRA-LA-LA                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6/126 oz. (1 gal.)    | F. 61,38                                                      | F. 12,20 -                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24/1 pt.              | F. 25,39                                                      | F. 1,90 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12/1 qt.              | F. 27,44                                                      | F. 2,52 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6/1 gal.              | F. 40,42                                                      | F. 7,48 -                                                   |
| COOLWAGON                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 56/1 lb.              | F. 54,80                                                      | F. 1,49 -                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40/4 kg.              | F. 30,84                                                      | F. 1,80 -                                                   |
| Afwijkingen naar boven van de hierboven vastgestelde prijzen, het bevestigen van de consumenten in overeenstemming met de N.B. - Verhoging                                                                                                                                                                    |                       |                                                               |                                                             |
| N.B. - Verhoging                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                               |                                                             |

## Workshop van Odean

WILLEMSTAD. — Op vrijdag begint in het hoofdkwartier van de Organisatie van de Nederlandse Antillias Neerlandes (Odean) aan de Roodeweg een workshop over "community nursing in the Netherlands Antilles". Daaraan wordt deelgenomen door vijf deelnemers van Aruba, zes van de Bovenwinden en één van Bonaire en daarnaast door een delegatie van Curacao. De studiebijeenkomst begint vrijdagmorgen om negen uur met een woord van welkom door Odean-voorzitter mevrouw Amada Clementina, waarna er een gebed volgt evenals de introductie. Om half tien zal mevrouw Patricia Deiman, nursing adviser van de PAHO/WHO van zone 1 een inleiding houden over Community nursing. Mev. Deiman wordt vanavond woensdag uit Caracas verwacht. Om kwart over tien begint dan het groepswerk, onderbroken voor een lunch, waarna dit wordt voortgezet om 's middags twee uur. Zaterdagmorgen om negen uur begint de gezondheidsbehoefte in onze gemeenschap, waar we als Odean wat aan kunnen doen? Over Saba rapporteert mev. J. Wouter. Later in de morgen wordt een onderzoek ingesteld om de behoeften op dit gebied vast te stellen, waarna men bespreekt wat elke groep kan doen voor zijn eigen gemeenschap hoe het ene eiland een ander eiland kan helpen. 's Middags gaat men het materiaal verzamelen, worden er eventuele aanbevelingen gedaan en worden de resoluties besproken. Zondagavond tenslotte is er een get together party voor de Odean-leden en genodigden. Dit gebeurt op Brakkeput Mei Mei en begint om negen uur.

**Bazar**

WILLEMSTAD. — Na de gezellige ochtend in de Odean, worden nu ook de wijken rondom Rio Canario en Steenrijk in de gelegenheid gesteld naar de bazaar te komen, die de Verenigde Protestantse Gemeente organiseert om zodoende via haar Diakonie een helpende hand te kunnen zijn voor degenen die het niet zo rijk hebben straks met de Kerstdagen. Zaterdag 13 december om negen uur in het gebouw naast de Emmakerk: Flamboyant en het COMMUNITYCENTRE naast de Ebezerkerch in de Oranjestraat. Iedereen kan van de gelegenheid gebruik maken om heel goedkoop toch iets te kunnen kopen.

Met grote droefheid, maken we het overlijden bekend van onze dierbare, moeder, schoonmoeder, zuster, grootmoeder en overgrootmoeder, Mevr. de weduwe **HENRIETTE AMELIA HOOGENBERGEN GEB. CUIRIEL** in de ouderdom van 90 jaar. fam. W.F.H. Hoogenbergen-Hoogenbergen fam. B.H. Hollander-Hoogenbergen fam. L. Biesheuvel-Hoogenbergen (Ned.) fam. A. de Cast-Hoogenbergen fam. J.R. Hollander-Hoogenbergen fam. G. Mutsaers-Hoogenbergen (Ned.) fam. A. Kooymans-Hoogenbergen fam. W.F.H. (Boy) Hoogenbergen-Alonso Mevr. de weduwe A. Dip-Curiel De begrafenis vindt plaats hetenmiddag om 4.30 vertrekkende uit El Tránsito Oranjestad, naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg. Gelegenheid tot condoleances vanaf 1 uur. Verzoeken geen rouwbezoek aan huis.

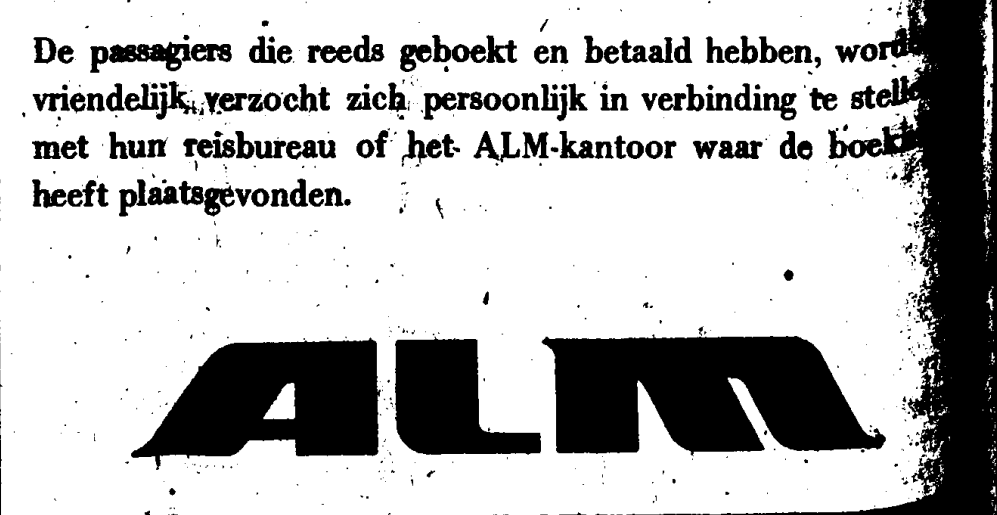
## BEKENDMAKING

Vanaf 15 december 1975 zijn de tarieven van ALM tickets naar de volgende bestemmingen verhoogd:

| Van           | Naar        | Enkel                     | Retour     |
|---------------|-------------|---------------------------|------------|
| Aruba         | Curacao     | Afl. 33.-                 | Afl. 66.-  |
| Bonaire       | Curacao     | Afl. 26.-                 | Afl. 52.-  |
| Aruba         | Bonaire     | Afl. 46.-                 | Afl. 92.-  |
| Aruba         | Bonaire     | Afl. 59.-                 | Afl. 118.- |
| Aruba/Bonaire | St. Maarten | Afl. 215.- (Exc. 17 daag) |            |

\* geen stopover in Curacao toegestaan.

De passagiers die reeds geboekt en betaald hebben, worden vriendelijk verzocht zich persoonlijk in verbinding te stellen met hun reisbureau of het ALM-kantoor waar de boekingen heeft plaatsgevonden.



## VRIJDAGAVOND = KOOPAVOND KOOYMAN SANTA MARIA

**Voor de heren: FINE KLEINLEDERWAREN**

**Voor de dames: MANICURE en PEDICURE-SETS los of in leren gaul's**

ENGELSE PIJPEN; voor iedereen in elke maat FOTOLIJSTEN in de meest moderne uitvoeringen tegen concurrerende prijzen. Ook dubbel en drievoudige.

**La Bonanza**

PUNDA

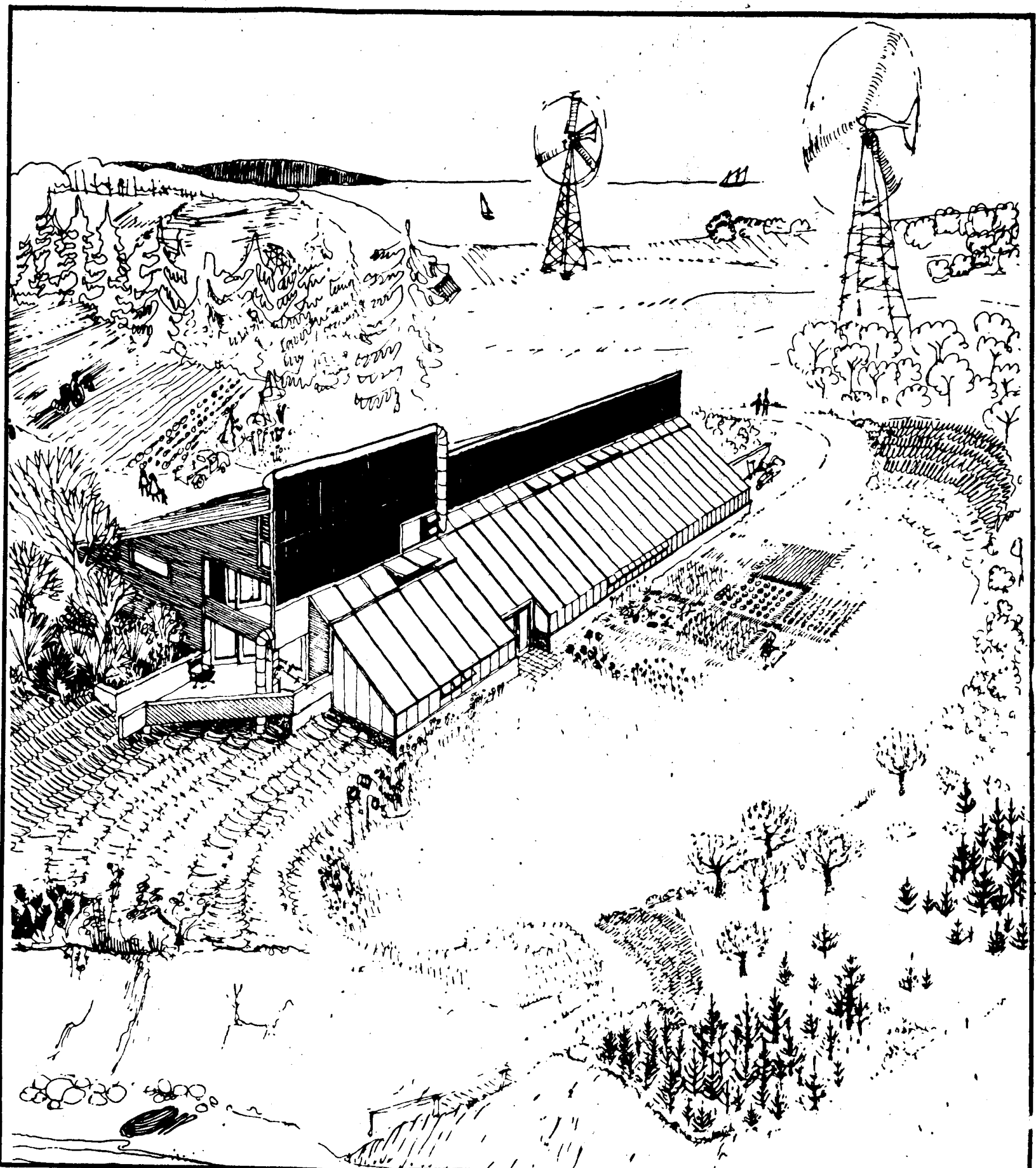


„DE ENIGE METHODE OM DE WERELD TE REDDEN”

Pionieren voor de 21e eeuw



Terug naar de natuur, maar wel eigentijds



Door Casper Schuurijng  
Terug naar de natuur, in het geval naar een samenleving waarin de meeste mensen voedsel verbouwen en voor energievoorziening op eigen middelen aangewezen zijn. Dat is eigenlijk het doel van het nieuwe Alchemy Institute aan de kust van de Verenigde Staten. Om te pionieren voor de 21e eeuw", zoals directeur John Todd zegt.

Het lijkt allemaal een beetje op „De Kleine Aarde" in Bostel. Men verkoopt er echter geen producten van het land, maar bestemt die voor eigen gebruik. Een zelfvoorzienende gemeenschap dus, waarvan de leden gewoon in de buurt van het instituut — zijn blijven wonen, om eventuele moeilijkheden te vermijden bij het wonen onder één dak. Men stelt het verder zonder één cent overheids subsidie.

soortgelijke „conserverende" nederzettingen te helpen opzetten. Voor het Canadese, volledig autonome project past men wind- en zonne-energie toe. De Canadese regering werd overtuigd om hier geld te steken, hoewel deze de ontwikkeling van een eigen kernreactor-type stimuleert.

Zon en wind zorgen voor de energie in deze ark in Canada  
... en, en peterselie. In een mini-atuur-ark — een met de zon verwarmde en door de wind van elektrisch energie voorzien kas — worden ook voedingsstoffen geteeld, die veel in water voorkomen. Men is daarbij geïnspireerd door diverse watersystemen, zoals een rivier op Java en een lagune in Florida.

De Canadese ark op het eiland in de Sint Laurensrivier krijgt een soortgelijke opzet. Het wordt zelfs één van Canada's bijdragen aan het VN-jaar voor menselijke nederzettingen in 1978, waarover in Vancouver ook een grote conferentie wordt gehouden. De ark is eigenlijk een miniaturwereld, waar alles op zichzelf is aangewezen en in feite nabootst hoe alles in een ideale wereld leeft en werkt. Men wekt z'n energie op, gebruikt z'n eigen afval weer en produceert voedsel voor de inwoners.

De Canadese ark op het eiland in de Sint Laurensrivier krijgt een soortgelijke opzet. Het wordt zelfs één van Canada's bijdragen aan het VN-jaar voor menselijke nederzettingen in 1978, waarover in Vancouver ook een grote conferentie wordt gehouden. De ark is eigenlijk een miniaturwereld, waar alles op zichzelf is aangewezen en in feite nabootst hoe alles in een ideale wereld leeft en werkt. Men wekt z'n energie op, gebruikt z'n eigen afval weer en produceert voedsel voor de inwoners.

Veiliger tankers  
Elk uur van de dag komt een miljoen liter olie terecht in de oceanen en zeeën ter wereld. De helft daarvan betreft een gesloten tankers, die binnen 80 km van de Amerikaanse kust ligt. Dat is de reden waarom de VS nieuwe bepalingen aanvaardt die zullen leiden tot de bouw van nog grotere en duurder supertankers. Het consument zal daarvoor uiteindelijk wel de rekening gepresenteerd krijgen.

logboek van wetenschap en techniek

vervoeren. De grootste in de VS gebouwde tankers zullen dan 300.000 ton gaan meten in plaats van 220.000 tons. Hoewel de bouw van deze tankers sterk is teruggelopen, zijn er in Japan toch plannen voor de bouw van schepen van 500.000 ton.

den in de provincie Liaoning te waarschuwen voor een grote beving. Op 4 februari begon om twee uur in de middag een ontzuiming van de steden Yingkow en Haisjeng en vijf uur later schudde het gebied onder een schok.

De Chinesezen baseerden hun voorspelling op een combinatie van waarnemingen van seismologen en op bezorgde opmerkingen van boeren dat het waterpeil in bronnen en putten gezakt was en „dat de dieren zich zo vreemd gedroegen".

Volgens Hamilton zijn er waarschijnlijk tienduizenden Chinezen gereed door de voorspelling. In dat land komen catastrofale aardbevingen nogal eens voor en de geologen begonnen al lang geleden met onderzoek naar een voorspellingstechniek.

Tot voor kort kon een telefoon-, telex- en data-communicatie tussen kuststations en dergelijke platformen alleen via de voor de scheepvaart bestemde HF- en VHF-verbindingen plaatsvinden. Deze zijn echter vaak overbelast. De nu gereedgekomen verbinding is uitgevoerd met antennes van 60 tot 70 meter hoog, zodat de overdracht boven de altijd aanwezige laag vochtige lucht ook beter is.

AMERICA LATINA

TEGUCIGALPA. — De economische vooruitzichten voor de Midden-americaanse landen voor de komende jaren zijn niet gunstig, zo heeft het secretaris van de Middenamerikaanse integratie Sieca vastgesteld. Het zit niet goed met de binnenlandse markten en de interregionale handel gaat ook maar langzaam vooruit. De handelsbalans is er ook slecht aan toe: een tekort aan ongeveer zevenhonderd miljoen dollar per jaar.

CARACAS. — De Venezolaanse organisatie voor het particuliere bedrijfsleven Fedecamaras acht de maatregel van de V.S. om de preferentie bepalingen, wat de handel betreft, niet te doen gelden voor de leden van de OPEC onrechtvaardig. Dit omdat landen die steeds vriendschappelijke relaties hebben onderhouden met de V.S. zoals Venezuela nu gediscrimineerd worden.

BRASILIA. — Negentig procent van de Braziliaanse bevolking lijdt aan infectieziekten, welke overgebracht worden door parasieten. Dit is vastgesteld door een symposium van wetenschappelijk en technologisch onderzoek, dat in Rio de Janeiro werd gehouden. Dit alles is het gevolg van de slechte hygienische toestand, waarin het overgrote deel van de bevolking moet leven. Om aan deze toestand iets te kunnen doen is het vereist dat er maatregelen genomen worden op het gebied van de sociale en preventieve geneeskunde. Brazilië heeft een bevolking van 110 miljoen mensen.

SANTA FE. — Het Argentijnse leger heeft in elf dagen tijd zo'n 97 operaties uitgevoerd tegen de subversieve krachten, zoals dat genoemd wordt. In die periode werden er 124 mensen gearresteerd, terwijl het nodige aan explosieven enz. werd gevonden.

CARACAS. — Tussen januari en november heeft Venezuela vijf miljard dollar ontvangen uit zijn oliewinning. Zo is van officiële zijde meegedeeld.

QUITO. — De gemiddelde dag-export van olie door Ecuador bedroeg dit jaar 139 duizend barrel. Naar de V.S. gaat 37,5 van de olie, 22,4 procent naar Peru, 20,6 procent naar Panama en 12,4 procent naar Chili.

CARACAS. — Een groep Venezolaanse wetenschappers heeft verklaard dat men bezig is met het ontwikkelen van een serum tegen de melaria. De tot nu toe bij experimenten bereikte resultaten zijn dusdanig dat men gerust kan stellen, dat de verwekker van de lepra verwerkt kan worden en vernietigd, zo is door hen verklaard.

GUATEMALA-STAD. — De toekomst van Belice zal aan de conferentietafel worden uitgemak, waartoe Groot-Brittannië en Guatemala begin volgend jaar bijeenkomen. Ook de bevolking van Belice is daarbij vertegenwoordigd. Dit is het resultaat van de ontmoeting van de Britse minister van Koloniën met de Guatemalteekse afgevaardigde bij de V.N. in de Guatemalteekse hoofdstad. Engeland heeft toegezegd niet eenzijdig op korte termijn Belice onafhankelijkheid te verlenen.

LIMA. — De abrupte weigering van de V.S. mee te werken aan de Herstructurering van de OAS wijst er volgens de Peruviaanse pers op, dat de V.S. geen heil meer zien in de OAS als instrument voor het ten uitvoer brengen van zijn buitenlandse politiek. Het komt er op neer, dat de V.S. de OAS liever opgedoekt ziet worden.

SANTIAGO DE CHILE. — De linkse politieke partij MIR, overigens bij de wet verboden, heeft zijn leidende figuren die een onderdak gezocht hebben in enige ambassades in Santiago ter dood veroordeeld. Dit staat in een communicatie, dat de MIR heeft uitgegeven. Volgens één der kranten is dit niet de eerste keer, dat dit gebeurt in MIR-kringen.

CARACAS. — De invloedrijke organisatie van het particuliere bedrijfsleven in Venezuela, Fedecamaras, schijnt gekant te zijn tegen de voor maart 1976 aangekondigde belastinghervorming. Bij monde van een ex-voorzitter heeft men als zijn mening gegeven dat Venezuela op dit ogenblik geen behoefte heeft aan een dergelijke verandering, maar wel aan een meer strikte overheidsadministratie. Er moet een punt gezet worden, aldus deze functionaris, achter het beheer van de natuurlijke rijkdommen door een steriele en tot beheer niet in staat zijnde bureaucratie.



Merry  
Christmas  
to the  
Home!



Christmas is...  
A GIFT FOR THE HOME



Hoe vindt U deze **ZITKAMERSET?**

Is zij niet prachtig? Ook andere beeldige modellen voorradig.

**CARPET**

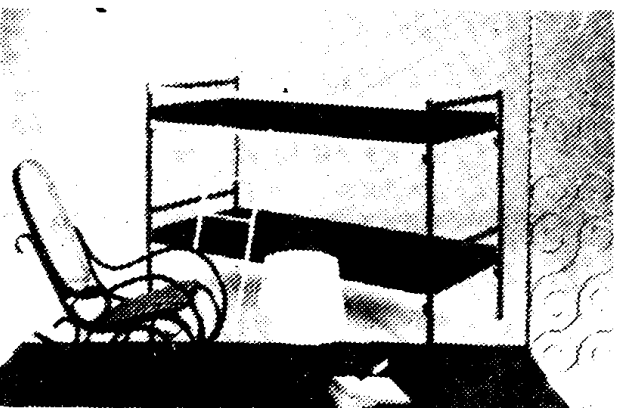


**VLOERBEKLEDING**.....

U wenst RONDE, VIERKANTE of per

METER?

Het geeft niet, wij hebben ze in alle KLEUREN en MODELLEN.



Hebt U veel KINDEREN?

Hebt U weinig RUIMTE in de

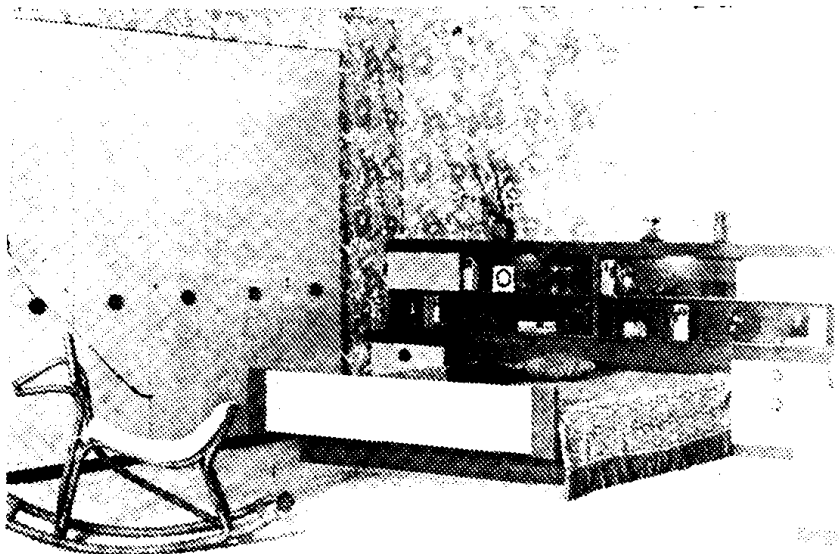
SLAAPKAMERS?

Hier is Uw oplossing:

**STAPELBEDDEN**

SLAAP GEZOND...  
Deze **SLAAPKAMERSET**

2 bij 2 en nog meer MODELLEN staan voor U klaar.



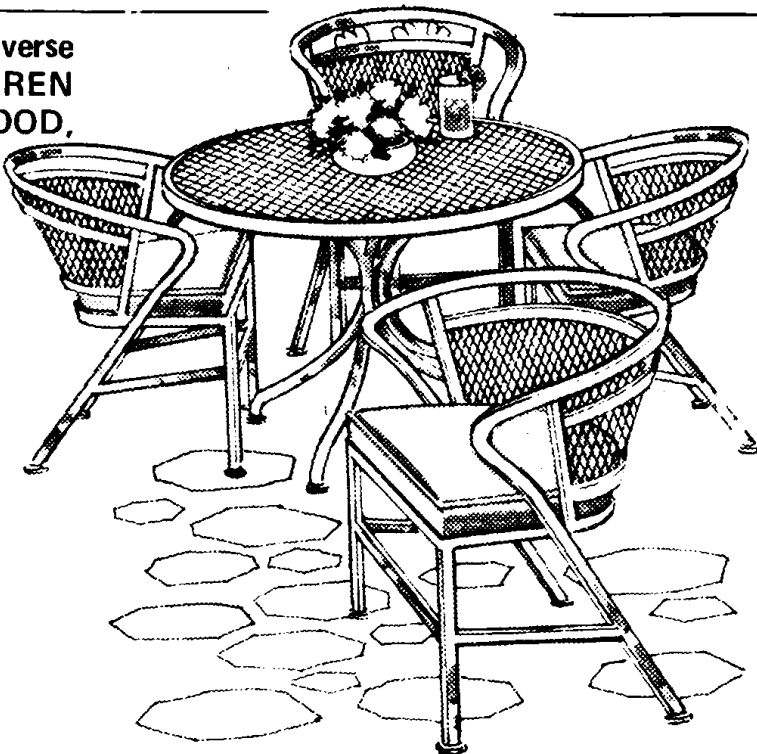
PORCHSETS in diverse  
MODELLEN en KLEUREN  
in FIBER, REDWOOD,  
IJZER en METAAL.

Wij hebben

**EETKAMERSET**

in diverse modellen.

Koop iets APARTS....

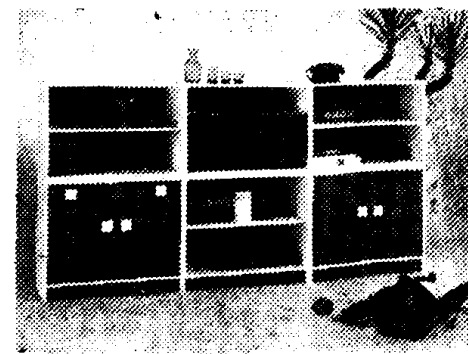


Verder hebben wij GASFORNUIZEN en WAS-  
MACHINES, ZWART-WIT en KLEUREN T.V.'s,  
T.V.-STOELEN en BIJZETTAfels.

Bij ons hebt U  
ruime KEUZE uit  
diverse modellen

**WANDMEUBELS**

vanaf Fls. 300.-.



Wij denken ook aan Uw BABY.....

Leuke BABYBEDDEN, BABYBOXEN etc, etc.

Komt U zelf eens langs.....

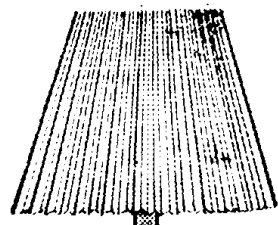
**MUEBLERIA KENNEDY**

SCHOTTEGATWEG WEST 357

TELEFOON 43639

Volop  
**HANGLAMPEN**  
en  
**TAFELLAMPEN**

Ruime keuze in modellen  
en kleuren.

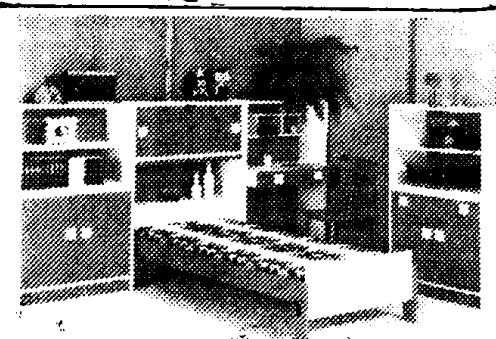


Na een DRUKKE DAG  
niets beter dan één van onze

**LIGSTOELEN**.....



En.... vergeet niet dat U bij dit  
alles FRAAIE GORDIJNEN  
nodig hebt, waarvoor U bij ons  
zeker terecht kunt. Ook grote  
sortering BEKLEDINGS-  
STOFFEN voorradig.



TIENERS opgelet.....

Hoe vinden jullie deze SLAAP-  
KAMERSET?

In één woord: FANTAS-  
TISCH!

Zij bestaat o.a. uit: BED,  
WANDMEUBEL, LESSE-  
NAAR, BOEKENPLANK, etc.,  
etc.

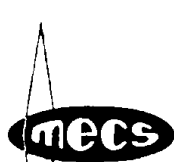
Kom langs, want wij hebben  
meer MODELLEN!

**VRIJDAGAVOND = KOOPAVOND**  
**KOOYMAN SANTA MARIA**

VERMEERDER UW KAPITAAL MET 15% TOT 20%  
ZONDER NIETS MAAR DAN OOK NIETS VOOR TE  
DOEN.

Gelegenheid om elk bedrag te investeren en 15% tot 20%  
winst te maken op Uw kapitaal, e.e.a. binnen 40 dagen. Dus  
meer dan bij welke bank dan ook: t.w. 15% tot 20% en in  
minder tijd, hetgeen impliceert dat U niet lang hoeft te  
wachten. Regeling op een gegarandeerd contract. Naam en  
adres van personen die reeds van ons systeem genoten  
hebben, staan tot Uw beschikking wanneer U dit wenst.  
Om deel te nemen stuurt U Uw naam, adres en  
telefoonnummer, niet later dan 30 december aan het bureau  
van dit blad. Gelieve op de enveloppe te vermelden F 15-20,  
en wij zullen contact met U opnemen.  
Beslis nu, daar wij slechts een beperkt aantal personen  
aannemen.

Een verrukkelijk  
product  
uit Portugal



MORRIS  
E. CURIEL  
& SONS,  
INC.

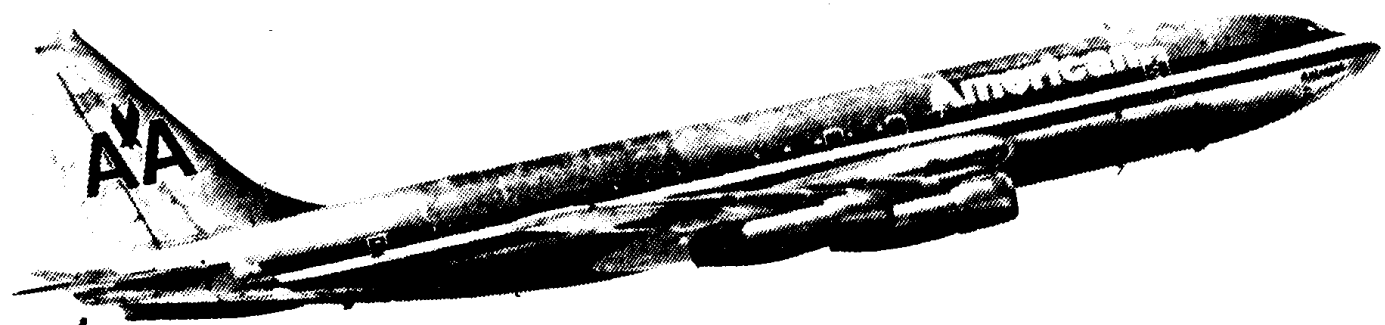


MATEUS  
ROSÉ



The best available schedule  
to New York...

that's what American means to you.  
Actually, we're the only airline flying daily to New York  
with connections to over 50 cities in the U.S.A.  
and daily connections to Europe.



Call your travel agent; he's a dedicated professional.

Or call American Airlines:  
at 2700, in Beatrix Airport, Aruba  
and 81081 / 81082, at Kerkstraat # 5,  
Gomez Plein, Curaçao.

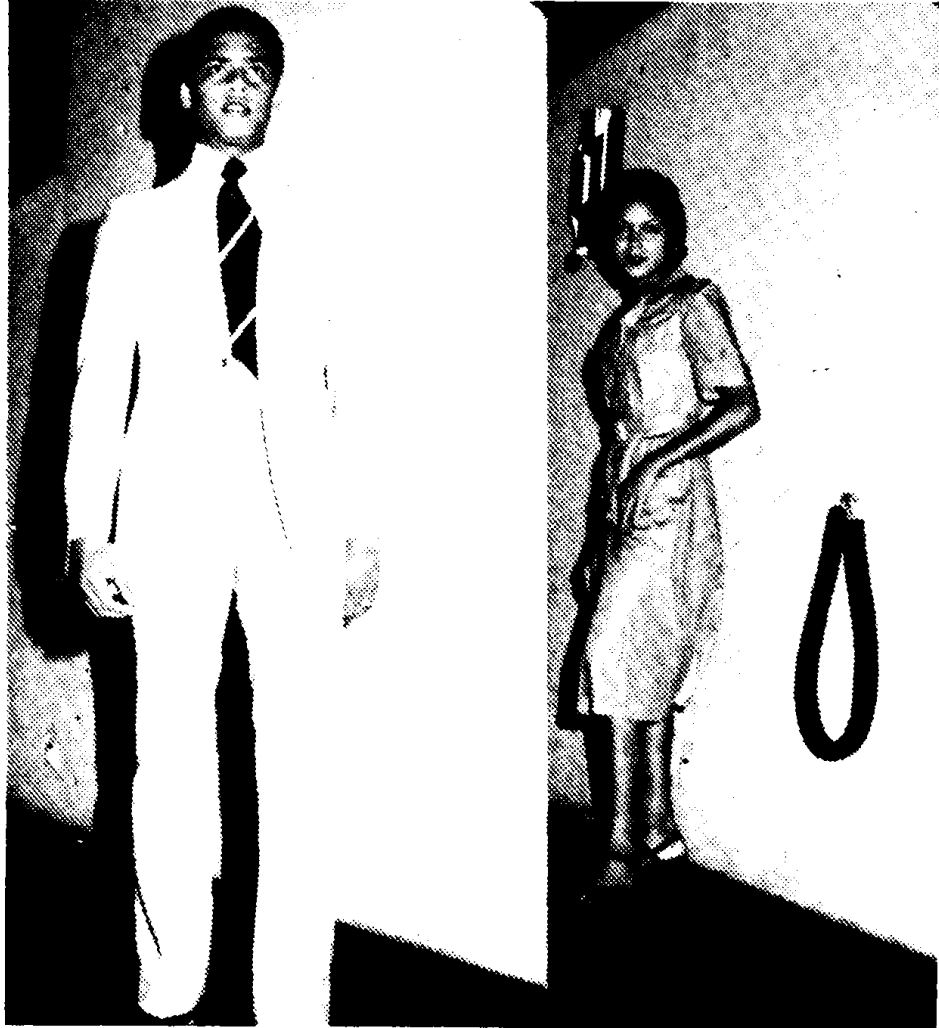
**American Airlines**

**Johnnie  
Walker**



Born 1820  
still going strong

MORRIS E.  
CURIEL &  
SONS, INC  
Lindberghweg 32



**ANGELO  
MINI SHOP**

MADUROSTRAAT 9  
TEL. 13449

VOOR DAMES OP DE  
1e ETAGE

uit Parijs en Rome ontvangen:

WIJDE ELASTIEK RIEMEN EN  
BLOESES MET BIJPASSENDE  
STRAKKE ROKKEN DIE NU  
ERG IN ZIJN.

TEVENS HEREN COSTUUMS  
VOOR JONG EN OUD.

Voor de mooiste  
en sterkste

**KINDERKLEDING**

**Henky's**

STRADA

COLON

Nos tin mester di

**GUNITE SPECIALIST**

**OVENBOUWERS**

Interesadonan por yama durante ora di oficina via  
telefon 81446



## THE WORLD'S LARGEST SELLING GIN



MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

### EILANDGEBIED CURACAO DIENST VOOR ARBEIDSZORG

Afdeling Sociale Werkplaatsen van de Dienst voor  
Arbeidszorg bestaat behoeft aan een

#### Werkmeesteresse SWP - Leerbewerking

Werkmeesteresse dient leiding te geven aan een sociale werkplaats  
van dertigtal vrouwelijke mindervalide leerlingen  
te werkgesteld.

De werkmeesteresse moet beschikken over leidinggevende eigenschappen, moet beschikken  
over de juiste instelling ten aanzien van de  
telling van mindervaliden alsmede over voldoende  
vaardigheid op het gebied van leerbewerking en  
het verband houdende vervaardiging van handwerk-  
stukken.

Interessanten kunnen zich richten tot de Afdeling Personeels-  
zorg van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322.  
Hoofd Dienst Arbeidszorg,  
J. A. F. SPIT.

### TE KOOP

- LANDHUIS f. 18.000,- SAN MATHEOWIJK 3
- LANDHUIS f. 52.000,- WANAPAWEG 33
- LANDHUIS f. 70.000,- K.L. PAMPOENAWEG 4
- LANDHUIS f. 70.000,- K.L. KAYA NAIGUATA 17

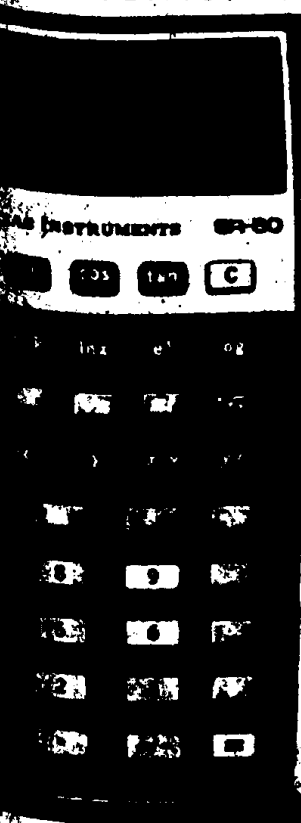
CARESTO LANDHUIS ROOI CATOOTJE

OP CURACAO  
KRIJGBAAR

Electronische  
computer

SR-50

Van  
Fotos  
Instruments



Machine die gebruik  
maakt van de geleerden v/d helen

vervaardigd door de firma

van de firma Ritz Aruba

Service

aan de Ritz Aruba

aan de Ritz Aruba

aan de Ritz Aruba

## Flamboyant Lands HOTEL



"Where pleasant service is a habit"

WELCOMES

### THE DRAG-RACE PARTICIPANTS IN CURACAO

Come and stay with us enjoying our superb cuisine and finest  
service on the island for little as NAfl. 18,00 per person daily,  
double occupancy.

Special rates are offered to residents of the A.B.C. islands  
only and valid up to december 15, 1975.

For further information please contact tel: 14944 ext. 184.

## Authentic.

The world's best judges  
of whisky have pinned  
lots of medals on Dewar's.

It's still happening every day. Any  
Scotch-lover, sipping a Dewar's  
"White Label" for the first time,  
will mentally pin still another  
gold medal on its famous label.



## VICHY... voor vrouwen die hun huid graag goed verzorgen

Water en zeep verwijderen bij het reinigen  
van gezicht en hals niet alleen de onrein-  
heden, maar eveneens de natuurlijke huid-  
film, die bescherming moet bieden.

Reiniging met een speciale lait en daarna  
met een gezichtslotion houdt daarentegen  
de beschermende huidfilm intact en is  
beveind grondiger.

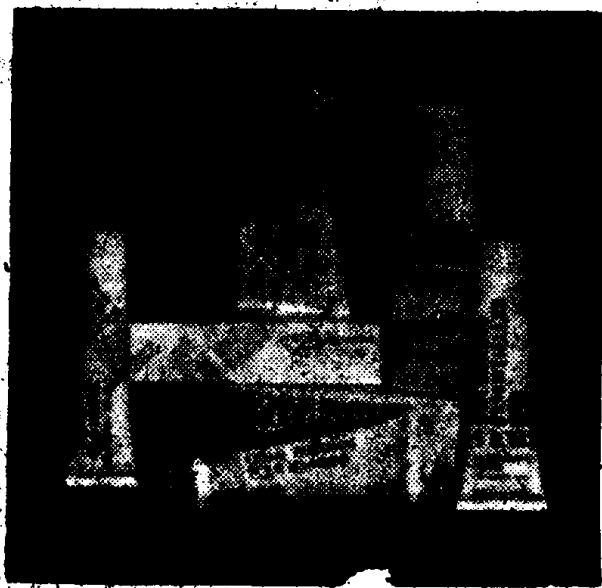
Voor ieder huidtype heeft Vichy aparte  
produkten tegen redelijke prijzen.

Voor de droge of uitgedroogde huid:  
Lait van Vichy voor de droge en ge-  
voelige huid, Lotion Lustrale of Lotion  
Dermique.

Voor de normale huid: Lait van Vichy  
voor de normale huid, Lotion Hama-  
mélis.

Voor de vette huid: Lait van Vichy voor  
de vette huid, Lotion Astringente.

Tevens heeft Vichy essentiële emulsies  
(rimpelwerend, hydraterend of samen-  
trekkend); Secrets de Vichy: anti-rimpel-  
acné- en voedingscremes; toiletzeep; Deo-  
belle intimspray, zonneprodukten, hand-  
creme en deodorants.



agente:  
CURAÇAO PHARMACAL CO

VICHY  
Source de Beauté

## Wat wilde U eigenlijk... een leuk kadootje, of waar voor Uw geld?



Bij ons krijgt U geen kados of "misschien" een prijs. Wat U krijgt is waar  
voor Uw geld! En met

### DUBBELE KORTING!

Als U een WHIRLPOOL produkt kontant koopt, krijgt U normaal 10%  
korting. Als U te zijden deze kortingkampegn koopt, krijgt U daarbij nog  
eens tien procent. Dus: bij betaling in termijnen 10% en bij kontante  
betaling:

**10% plus 10%**

En dat, bij een kwaliteitsprodukt met een perfecte service.

Whirlpool produkten zijn verkrijgbaar bij:

CASA COHEN (Saliña)

KALUF TRADING (Winston Churchillweg)

ESPERANZA (Suffisant)

MORON SALES (Otrabanda)

HAGEMEYER (Saliña, vrijdag koopavond)

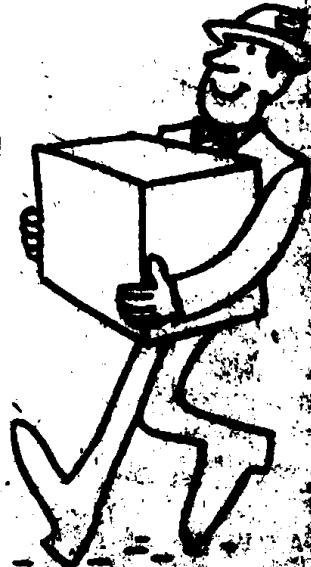
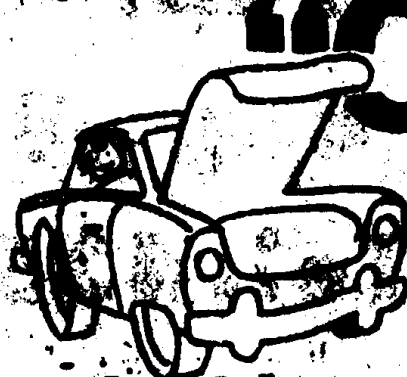
Distributeur:

Whirlpool

**Hagomeyer Handelsb.V.**

## VREUGDENHIL'S

### "Cash 'n carry"



SCHUBAPPELWEG  
DOMINGUITO

LAMB CHOP 2-1/2 KILO VERPAKKING f. 8.00

BOTERHAM  
WORST HELE PER KILO f. 4,35

FLANKSTEAKS 2-1/2 KILO VERPAKKING f. 12,50



# Amigoe's

## English Companion

### Venezuela sustains its economic growth

CARACAS. — „The sustained growth of the economy coupled with a significant financial bonanza", were the main characteristics of Venezuela's economic during 1975, announced Dr. Gumerindo Rodriguez, Minister for coordination and planning.

In a preliminary analysis of the economic situation, he said an objective analysis of results obtained

by the government during the 1969-1973 period, shows that goals and aspirations set down in the IV national plan did not materialize in the form or proportion that the urgent necessities of the country demand, in terms of economic development and the minimum social needs of the people.

He said net private investment for 1975 will increase by 12.5 per cent and by 1976 it will go up to 15 per cent annually. Also, he said consumption is increasing by ten per cent per year.

On the other hand, he reported that the cross national product, excluding petroleum, is increasing at nine per cent per year, and that the growth of income in the hands of the public, in global terms, is seven per cent per year, more than twice the growth rate of the population.

On imports, he noted a marked reduction in the use of luxury items and services, equivalent to a drop from 11 per cent (1974) to nine per cent (first semester of 1975).

Foreign exchange income accumulated to 38,998 million bolivars, an equivalent of 16.4 per cent above the figure registered for the same period of 1974 and international reserves were 37,808 million, he announced.

He underscored, as an indicator of current economic growth, the increase of 42.5 per cent in the general index of commercial sales during the first six months of the year as compared to the same period in 1974.

Furthermore, Dr. Rodriguez said that during the same period in 1975, industrial output, excluding oil refining, increased by 21.5 per cent (current prices) over the 1974 period. He added that some 10,754 new jobs were created as a result of presidential decree No. 877 and that the manufacturing sector is expected to provide an additional 5,000 jobs.

Ordinary fiscal income from January to October, 1975 totalled 35,325 million bolivars and treasury reserves in October, 1975 reached 3,446 million bolivars, or 121.6 per cent above the figure for October, 1974.

RIO DE JANEIRO — Two Uruguayan naval destroyers raked a Brazilian fishing boat with machine-gun fire and wounded one Brazilian sailor when the ship refused an order to pull alongside, the Jornal of Brazil news agency reported.

The agency said the captain of the Brazilian ship, the 180-ton "Presmar P" continued to refuse the order to approach the Uruguayan craft, saying he was in Brazilian waters, and escaped from the Uruguayan vessels.

### Brezhnev defends

### Soviet style detente

WARSAW. — Soviet leader Leonid Brezhnev yesterday retorted bitterly to critics of Kremlin-style detente and charged the west with deliberately poisoning the international atmosphere. Mr. Brezhnev, main speaker at the Polish communist party congress, surprised many western observers by omitting from his relatively brief speech any reference to the Soviet-American talks on strategic arms limitations (SALT) which are at the root of all detente measures. In a fleeting reference to the Vienna talks on force reductions in Central Europe — which involve the Warsaw pact and NATO — he merely observed that progress here could facilitate military relations.

### IRA gunmen refuse

### to trade hostages

LONDON. — The three Irish Republican guerrillas who have held a married couple hostage since Saturday in a central London flat today rejected food supplies only hours after severing their telephone link with police. After one guerrilla hurled a field telephone out of the window, the trio early this morning refused to touch a container of food police dangled on a rope outside the first floor flat.

The dramatic breakdown in communications with the three gunmen — believed to be members of a cell responsible for the recent wave of bombings and shootings in London — came after police said they were beginning to gain the gunmen's confidence by talking to them periodically on the rigged-up field telephone.

### Spain's left initiates

### campaign against king

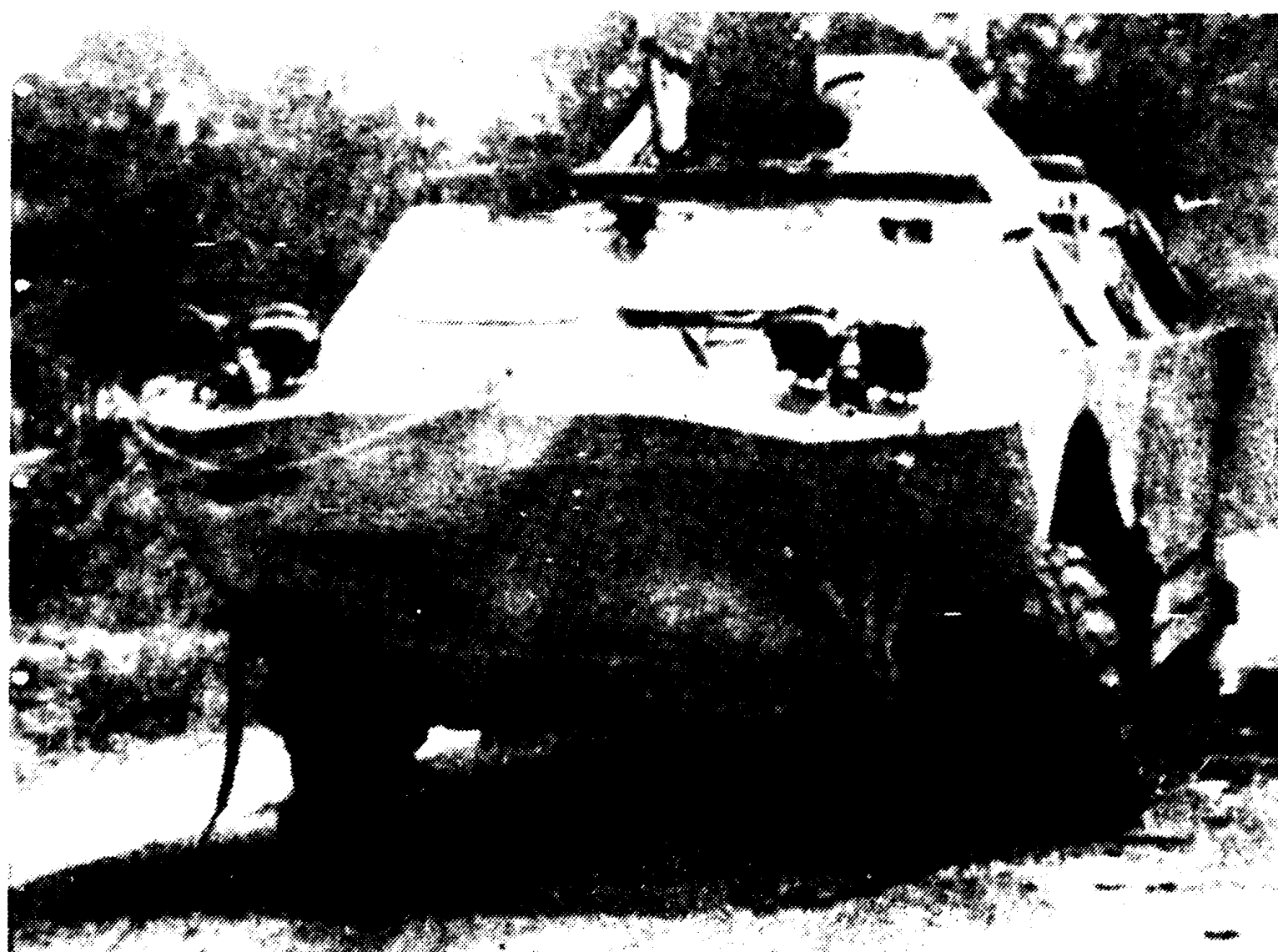
MADRID. — Spain's left-wing opposition today begins a week of agitation for a "democratic break" with the past as Premier Carlos Arias Navarro seeks new faces for the first government of the post-Franco era. The communist-led Junta Democrática has called for seven days of struggle from today against the regime King Juan Carlos inherited from the late General Franco last month.

Underground trade unions in Madrid have called for a strike by the region's 120,000 construction workers for today and tomorrow against wage controls and rising inflation. The left, angered by harsh police repression of two demonstrations in Madrid on Sunday and Monday, is calling for strikes throughout Spain in support of democratic reforms.

### Soviets remain committed

### to world domination

BRUSSELS. — Intelligence experts have told NATO Defence Ministers meeting here that the Soviet Union still remains committed to the goal of becoming the world's predominant power. The experts said more capable naval and air forces and increasing military access to distant facilities, were improving Soviet offensive potential. They said that in Angola, large-scale Soviet involvement was clear and transport flights to Luanda demonstrated Moscow's ability for quick air reaction.



### SELA's experts meet in Caracas

### War rages on in Beirut

BEIRUT. — The battle for Beirut between leftist and rightist gunmen raged unchecked early today in the city centre despite attempts by the Lebanese army to create a buffer zone between the warring forces. A military spokesman said last night the army had moved into two luxury sea front hotels — the Phoenix and the Holiday Inn — fought over in the past two days of violence which has left nearly hundred dead. The spokesman said right-wing falangists had evacuated the two high-rise hotels, whose battered facades bear ugly scars of recent battles. An army helicopter yesterday tried to land on the roof of the Holiday Inn to pick up Falangist men hard pressed by leftist gunfire from surrounding buildings. But ground fire drove the helicopter away, and the Falangists apparently had to wait until army troops secured a line of retreat for them to the east towards areas still in the hands of the Falangists.

CARACAS. — Experts of the Latin American Economic System (SELA), began here yesterday a preparatory meeting for the conference of the organization's Latin American council, scheduled to be held in Caracas next January. The Latin American council is SELA's highest authority.

SELA executive secretary Jaime Moncayo said the group of top-level experts were invited by the secretariat "to help elaborate a working paper for the January meeting of the council with special reference to the topics to be discussed at the meeting of 77 in Manila and later, at the fourth sessions of the United Nations conference on commerce and development (UNCTAD).

He explained that the working paper will form the basis for coordination and consultation at the January conference and that experts from the UNCTAD and the Latin American economic commission (CEPAL) are also participating in the preparatory meeting.

"The experts will determine what are the areas of greatest interest to Latin America and the possibilities for progress in those areas", Moncayo affirmed.

Finally he announced that the secretariat received collaboration

JOHANNESBURG. — South Africa's Army command has published this picture of a Russian BRDM-2 armored car, destroyed in the vicinity of Novo Rodondo, 432 km south of Angola's capital Luanda. Novo Rodondo was captured on Russian backed MPLA forces on 11 November it was reported.

from several international bodies, "including representatives of the United Nations who are supporting the objectives of the Latin American economic system".

### Israel accepts talks with PLO

TEL AVIV. — Foreign Minister Yigal Allon said last night that Israel has not ruled out attending a scheduled U.N. Security Council debate on the Middle East even though the Palestine Liberation Organisation (PLO) has been invited to take part. In a lengthy television interview, he said: "I don't see our attendance or non-attendance at this or that meeting as a matter of principle on which the government or country stands or falls".

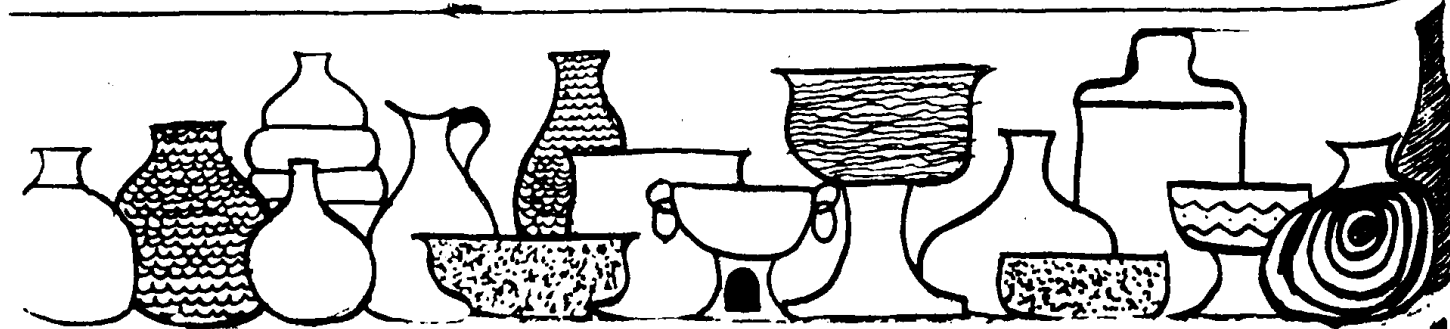
Mr. Allon said that "as of this moment" he believed Israel's decision to boycott the Security Council debate on January 12 was "correct". He stressed that Israel should never negotiate with the PLO, even if the Palestinian Arab movement announced its recognition of the Jewish state.

### S-Moluccans hold hostages in Holland

AMSTERDAM. — Two South Moluccan guerrillas held more than 50 hostages aboard a hijacked train in northern Holland were still holding out defiantly today after making sweeping political demands. Amsterdam were seeking keeping up contacts with the consulate, "but authorities in the northern town of Beilen were keeping a silent war of nerves against gunmen who have held 25 hostages aboard the train for eight days". The occupied consulate have demanded that President Suharto of Indonesia meet their self-styled "representative" in exile for talks in Geassau can islands from Indonesia. Jakarta a presidential spokesman described the demand as ridiculous.

### New York stocks Exchange

| new york                               | 9 dec 1975 | new york                            | 9 dec 1975 |
|----------------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
| acq industries 32 3/8                  |            | kennecott copper corp 17 5/8        |            |
| airco corp 17 1/4                      |            | king-tenco-vought 8 3/4             |            |
| allied chemical corp 31 3/8            |            | littion industries inc 5 3/8        |            |
| aluminum co of america 34 1/8          |            | lockhead aircraft 7 7/8             |            |
| american brands 36 5/8                 |            | marion inc 28 1/2                   |            |
| american can co 30 5/8                 |            | martin marietta corp 14 3/4         |            |
| american canand co 23                  |            | may department stores 15 1/2        |            |
| american electric power 20 3/4         |            | mcconnell douglas corp 15 1/4       |            |
| american metal climax 44 1/4           |            | rust oil corp 49 3/4                |            |
| american motor corp 5 1/4              |            | ruston inc 34 3/4                   |            |
| american smelting and refining 12 1/2  |            | ruston cast relations 21 1/2        |            |
| american telex and telegraph 50        |            | national distillers and chemical 14 |            |
| arce corp 4 1/4                        |            | national gypsum corp 10 1/4         |            |
| anacostia company 11 1/5               |            | national lead industries 12 1/8     |            |
| arnco steel corp 24                    |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| atlantic richfield co 88               |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| bendix corp 40                         |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| bethlehem steel 31                     |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| boeing corp 25 5/8                     |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| burlington ind 26 3/8                  |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| burroughs corp 82 3/4                  |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| canadian pacific ltd corp 13 1/8       |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| celanese corp 39 5/8                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| chase manhattan corp 25 5/8            |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| chessie system co 30 3/4               |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| chrysler corp 9 3/4                    |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| cities services corp 38 5/8            |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| consolidated edison of new york 12 3/4 |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| continental can co 27 3/4              |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| continental oil 57 1/4                 |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| curtiss-wright corp 10 3/8             |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| curtiss-wright corp 42 22 1/2 b        |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| dart industries 25 3/4                 |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| deere and company 46 3/4               |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| dow chemical 85 3/8                    |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| duPont (e i) de nemour 124 1/8         |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| eastern airlines 3 3/4                 |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| eastman kodak co 104                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| exxon corp 85                          |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| first national city corp 27 1/8        |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| ford motor co 42 1/8                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| fruehauf corp 15 3/4                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general development corp 3 5/8         |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general electric co 44 1/8             |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general foods corp 27 1/4              |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general motors 4 1/2                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general public utilities 15 5/8        |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| general tel and electronics 24 1/4     |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| getty oil 159                          |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| gillette co 31 1/2                     |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| globe brothers inc 16 5/8              |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| good-year tire and rubber 20 3/8       |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| grace (w m) and co 24 3/5              |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| guif oil corp 12 1/4                   |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| ilinois central industries 15 1/8      |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| insitu corp 5 1/4                      |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| international machines 215 3/4         |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| intern harvester 22 5/8 exd            |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| intern nickel of canada 23 3/8         |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| intern paper 54 3/8                    |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| intern tel and tel 21                  |            | national steel corp 10 1/4          |            |
| johns-manville corp 21 1/4             |            | national steel corp 10 1/4          |            |



## CERAMIC-SUFFISANT

RIJNSTRAAT 9 (SUFFISANT)

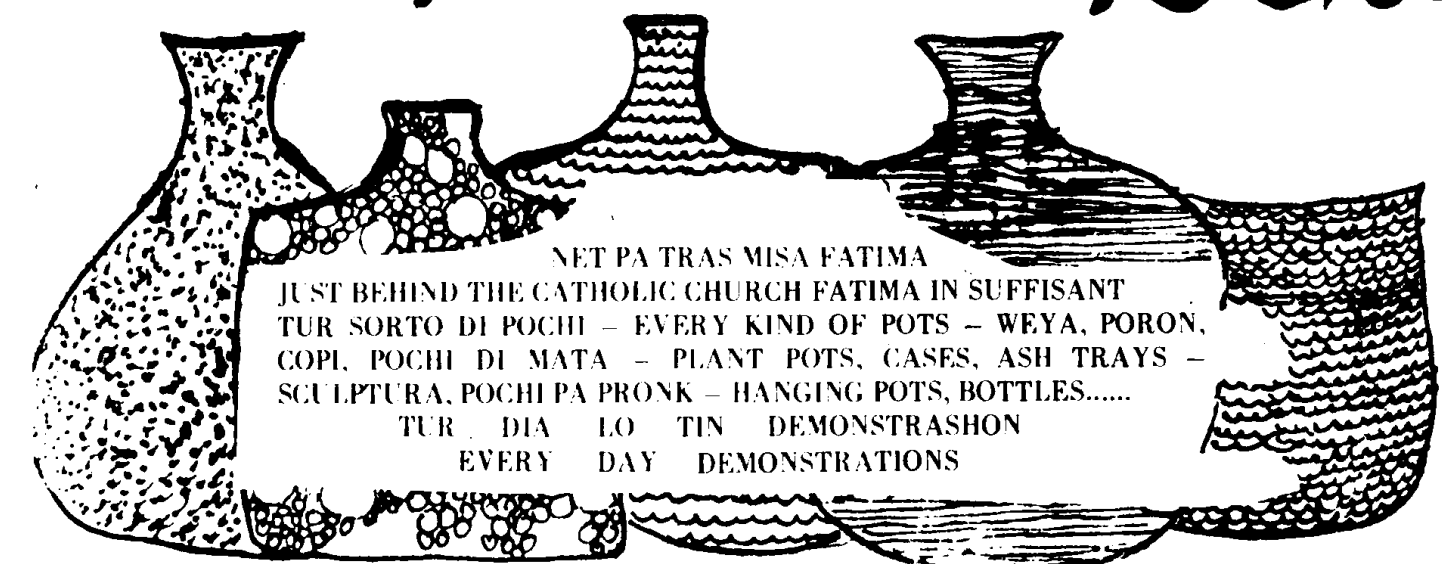
DECEMBER

DIA 12, 13, 14

8AM - 8PM

Tel. 43534

## SALE, VIERKOOP, SALE



NET PATRAS MISA FATIMA  
JUST BEHIND THE CATHOLIC CHURCH FATIMA IN SUFFISANT  
TUR SORTO DI POCHI — EVERY KIND OF POTS — WEYA, PORON,  
COPL, POCHI DI MATA — PLANT POTS, CASES, ASH TRAYS —  
SCULPTURA, POCHI PA PRONK — HANGING POTS, BOTTLES.....  
TUR DIA LO TIN DEMONSTRASHON  
EVERY DAY DEMONSTRATIONS

How to win friends....

For more than 100 years, Bulloch Lade have been creating these superb whiskies: BL EXTRA SPECIAL, gold label quality, and OLD RARITY de luxe — if a better scotch exists its a well kept secret.



Available at THE WINE CELLAR

Distributor



ENICO CORNELISSE IMPORTS NV

telephone 12178-38989